

Care este stadiul realizării sarcinilor din planul de stat pe anul 1970?

## Astăzi: METALURGIA

Potrivit prevederilor planului, industria metalurgică are de îndeplinit în acest an importante sarcini cantitative și calitative, legate de aprovizionarea întreprinderilor constructoare de mașini, din alte ramuri industriale, a șantierelor de investiții cu fontă, oțel și laminat, ca și de livrarea acestor produse la export. Acum, când au trecut mai bine de nouă luni și jumătate din 1970, care este stadiul realizării planului de producție în combinatele și uzinele siderurgice? Pe această temă am avut o convorbire cu ing. ION CHEȘA, adjunct al ministrului industriei metalurgice. La început, interlocutorul ne-a spus:

— Planul la producția globală pe nouă luni a fost îndeplinit în proporție de 102,3 la sută, iar la producția-masă, de 102,9 la sută. Până acum s-au obținut suplimentar 48.000 tone oțel, aproape 25.000 tone laminat finit plin, 14.000 tone țevi din oțel, 9.100 tone oțel metalurgic și circa 4.000 tone cărămizi refractare. Bunăoară, la Combinatul siderurgic Hunedoara, prin intensificarea elaborării oțelului cu oxigen, prin pregătirea atentă a șarjelor și întreținerea în bune condiții a agregatelor, s-au obținut suplimentar 18.000 tone oțel. La Combinatul siderurgic din Galați și Reșița — unde s-au produs peste prevederi importante cantități de oțel — trebuie relevată preocuparea accentuată a colectivelor de aici pentru sporirea producției de oțeluri de calitate superioară și diversificarea producției. În 1970 au fost asmilate mărci noi de oțeluri — de exemplu, pentru producția autoturismelor, a cazanelor de abur de mare capacitate etc. — satisfăcându-se în mai bune condiții cererile beneficiarilor noștri.

Același scop, adică îmbunătățirea aprovizionării cu metal a unităților economice, i-am subordonat și organizarea în acest an a mai multor întreprinderi de lucru cu beneficiarii noștri de țevi, profile îndoițe și materiale refractare. În urma acestor întineri, a măsurilor elaborate și aplicate pe baza observațiilor făcute de beneficiarii se vădese de pe acum o mai mare adaptabilitate a producției industriale metalurgice la solicitările acestora, o mai bună conțineră între unitățile producătoare și beneficiare, tendințe pe care ne străduim să le accentuăm continuu.

Rep.: Aprecieți cum se cuvine rezultatele bune obținute până acum, nu putem trece cu vederea faptul că, în aceeași perioadă la care v-ați referit, prevederile la fontă nu au fost îndeplinite integral. E drept, volumul restanțelor este mic, restanțelor prezente pe 13.800 tone de fontă. Dar din această cantitate de fontă s-ar fi putut obține suplimentar 19.000 tone de oțel. Care sînt cauzele acestei rămîneri în urmă față de plan?

Ing. I. Cheșa: Restanța la fontă provine de la Combinatul siderurgic din Hunedoara. Aici, în ziua de 1 martie a.c., s-a produs o avarie la furnalul nr. 8 de 1.000 mc, această instalație fiind repusă în funcțiune după aproape o lună și jumătate,

răstimp în care s-a pierdut o producție de peste 50.000 tone fontă. Până la sfîrșitul lunii trecute, combinatul hunedorean a recuperat o treime din această cantitate, care, alături de depășirile de producție consummate la combinatele siderurgice din Galați și Reșița, a permis diminuarea substanțială a restanței la fontă pe ansamblul ramurii.

Rep.: Se va recupera rămînerea în urmă față de plan la producția de fontă? Ce măsuri are în vedere conducerea ministerului în această privință?

Ing. I. Cheșa: Răspunsul este „da”. Planul la fontă, ca și la celelalte produse, stabilit pentru 1970, va fi îndeplinit.

Interviu realizat de Don MATEESCU

(Continuare în pag. a VII-a)

## Ciocanul geologului și cele 7 lacăte ale adîncurilor

Păstrăm, în ce-i privește pe geologi, o imagine schematică: un om, un răsărit, un ciocan de o formă aparte, însușirea (miraculoasă pentru necunosători) de a citi în materia opacă a unei pietre istoria zăcută-mată a planetei. Se mai adăuga viața pe trecut pe cărări de munte, nopțile în cort, prizul la stîină. M-am aflat, câteva zile în preajma lor. I-am văzut la lucru, întorcîndu-se ori plecînd în fascinanțele lor expediții, i-am văzut în preajma instalațiilor de foraj așteptînd ca din adîncurile pămîntului să mai fie scoasă o carotă asupra căreia să se aplece cu nerăbdare; i-am văzut în galerii de mină, înaintînd și scotocînd în interiorul munților; i-am văzut, apoi, în fața hărților geologice radiografînd, cu închipuirea, munții, negurile adîncurilor.

La Abrud, în Țara Motilor, am făcut cunoștință cu Ștefan Reanu, un geolog profesionist pentru o mare zonă a Munților Apuseni. Un om înalt și subțire, cu trăsături aspre, dar de o perpetuă voie bună, dominat de un neîstovit entuziasm al cărui suport l-am înțeles mai tîrziu, cînd ne-a vorbit despre ceea ce constituie, de 16 ani, obiectul hărților, studiilor și al întregii sale activități: minereurile Apusenilor. De 16 ani, din primăvară pînă toamna tîrziu, cutreieră munții. În acest timp a clădit edificiul unei concepții noi asupra formării și structurii zăcămintelor din Apuseni. Ce a vrut să demonstreze? Esențial, în munca geologilor, este să se aflu în posesia unei cunoștințe cât mai exacte a genezei structurilor geologice. Cu răbdare, în ani și ani de muncă, el adună date pe care, u-

neori, le transmite din generație în generație date diverse, care le parvin din creșterea stîncilor, a pietrelor, a piramelor, a copacilor și a ierburilor (vegetația poartă de multe ori, însemnele unui zăcămint prețios aflat la zeci sau sute de metri în adînc), adună date, întocmește hărți și pun toate aceste date în observație, în ecuație...

În tot acest răstimp, mintea geologului investighează; el trebuie să interpreteze date, să facă toate ipotezele posibile; are nevoie de o minte pătrunzătoare, de putere de imaginație, de mult discernămint și, mai mult decît toate acestea, îi este solicitată voința. Teribil trebuie să fie

C. MIHAI

(Continuare în pag. a II-a)

# Amplu și puternic ecou aprobativ la cuvîntarea președintelui Nicolae Ceaușescu

INALTE APRECIERI INTERNAȚIONALE: „UN DISCURS MAGISTRAL” • „CONCEPȚII DE REZONANȚĂ UNIVERSALĂ, ÎN TOTALITATEA LOR BAZATE PE PRINCIPIILE ȘI NORMELE CHARTEI O. N. U.” • „O CUVÎNTARE PLINĂ DE SUBSTANȚĂ, CARE S-A DISTINS PRIN REALISMUL ȘI RESPONSABILITATEA ABORDĂRII PROBLEMELOR MAJORE ALE OMENIRII” • „PREȘEDINTELE ROMÂNIEI A DAT GLAS DEZIDERATELOR POPORULUI ȚĂRII SALE, CÎT ȘI ALE CELORLALTE POPOARE ALE LUMII”

Ampla cuvîntare rostită de la tribuna Adunării Generale a O.N.U. de președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, a avut un profund ecou în rîndul numeroaselor delegații și personalități prezente, al cercurilor politice și ziaristice de la Națiunile Unite, în rîndurile opiniei publice internaționale. Șefi de state și guverne, miniștri de externe și personalități marcante de la sesiunea O.N.U. au împărțit reprezentanților presei române înalte considerații asupra principiilor expuse în cuvîntare, asupra spiritului în care au fost abordate problemele internaționale, asupra poziției României de promovare fermă a securității și colaborării între toate țările și popoarele lumii. Aprecierile exprimate de oameni politici, de agenții de presă, de posturile de radio și televiziune, de mar, cotidiene din întreaga lume relevă caracterul realist al propunerilor prezentate de șeful statului român, politici externă constructivă a României socialiste, interesu deosebit cu care a fost primită cuvîntarea tovarășului Nicolae Ceaușescu.

(Relatări în pag. a III-a)

## Tovarășul Nicolae Ceaușescu a participat la recepția oferită de președintele Zambiei și dîneul printesei Iranului

Președintele Consiliului de Stat al României, Nicolae Ceaușescu, și soția sa, Elena Ceaușescu, au fost lîni seara oaspeții șefului statului Zambia, Kenneth Kaunda, la recepția oferită de acesta. Împreună cu șeful statului român au participat tovarășii Dumitru Popescu, membru al Comitetului Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., deputat în M.A.N., și Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe. În timpul recepției, tovarășul



Președintele Consiliului de Stat al României, Nicolae Ceaușescu, asistînd, împreună cu persoanele oficiale care îl însoțesc, la sesiunea de luni, 19 octombrie, a sesiunii jubiliare a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite

Nicolae Ceaușescu s-a întreținut cordial cu șefi de state și guverne și alte personalități. În seara aceleiași zile, președintele Nicolae Ceaușescu și soția sa, însoțiiți de Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, și Maria Groza, vicepreședintă a M.A.N., au luat parte la dîneul oferit de printesa Iranului, Ashraf Pahlavi, șefa delegației iraniene la sesiunea O.N.U.

Referindu-se la înlînirea cu șeful statului român, John Mc Cloy, președintele consiliului, a declarat reprezentanților presei române: „Sînt foarte satisfăcut de faptul că președintele Ceaușescu a binevoit să răspundă invitației noastre. Aș sublinia că la înlînirea din această seară a fost o participare foarte numeroasă, ceea ce se întîmplă numai atunci cînd avem invitați de prestigiu. Mulți dintre cei de față au vizitat în trecut România și au rămas cu cele mai bune impresii de cele văzute acolo.

Consider că schimbările de vederi care au avut loc au fost foarte utile pentru noi, dîndu-ne posibilitatea să aflăm lucruri de interes deosebit pentru orice este preocupat de problemele relațiilor externe. Politica României este o politică deschisă, constructivă și de acest lucru ne-am putut convinge direct astă-seară avînd prilejul de a-l asculta pe dl. Ceaușescu.

După înlînire, am discutat cu mulți din colegii mei și pot spune că toți mi-au împărțit că au fost impresionați de personalitatea puternică a președintelui român. Personal aș adăuga că am apreciat pe lîngă claritatea ideilor expuse de președintele Ceaușescu, firea plină de spirit a răspunsurilor sale, stăpînirea deplină a problemelor vieții internaționale.”

Theodore Sorensen, un alt participant la înlînire, a declarat: „Președintele Ceaușescu este o personalitate politică internațională de prim rang care impune un profund respect. Aș dori să spun că înlînirea cu domnia sa a făcut asupra noastră o puternică impresie și ne falcităm de faptul că am avut ocazia să ascultăm părerea sale autorizată care exprimă poziția României într-o serie de probleme de mare importanță ale vieții politice mondiale”.

## Artiștii plastici în pregătirea expoziției consacrate semicentenarului partidului

# PERMANENȚELE ETERNE ALE SCULPTURII

Există conținut în fiecare lucrare de artă autentică și semnificație care, deși din sensul strict dominent, este dublată de profunde întineri umane. Prezenta acestei vibrații profunde, iradînd complex în conștiința privitorului, coace o valoare umană și artistică, asigurînd calități ce aparțin universalității permanentelor. Binecunoscut, acest adevăr a însoțit întreaga istorie a artelor de la începuturile ei, înregistrînd, de-a lungul răstimpului nu todeauna fecunde ale artei moderne, originale mutații de mod și expresie. Esența însă a rămas aceeași: depășirea unui sistem de convenții spre o neconținută comunicare, spre o permanentă adevărare la conținutul ce trebuie exprimat. Iar forma volumului.

interviu cu acad. Ion JALEA  
artist al poporului

mentele unui alfabet personal care au transmis de-a lungul generațiilor mesajul de calitate al artei autentice. Aici se află constanța crezului maestrului Ion Jalea în virtuțile artei figurative. Iar rezultatele travaliului artistic, individualizînd emoția și transfigurînd temele spre a le releva poezia conținută, au exprimat o anumită tensiune spre un ideal de frumusețe care este cel al artei clasice. Iată de ce dialogul cu domnia sa a început printr-o încercare de definire a idealului artistic.

„Idealul oricărui artist, a spus sculptorul Ion Jalea, este să facă o artă de calitate, să aungă la o perfecțiune de comunicare spirituală al cărei nivel, pe cît posibil mai înalt, este singurul care conținează și adevărul pentru artă. Dar, în același timp, acest ideal este o chestiune atît de particulară, atît de intim legată de personalitatea fiecărui artist, încît el ar trebui formulat separat, de fiecare dată atfel”.

— Particularizînd acum, referindu-vă la sculptura care-și are legăturile ei specifice...

— Cînd zicem sculptură zicem în același timp sculpturi: sculpturi de tot felul. Există un ideal al modelatorului, un atfel al cioplitorului... Există idealul atingerii unei expresii de poezie de înaltă spiritualitate, după cum există dorința de a ajunge la o deosebită perfecțiune tehnică. Idealul vremii mele și perioadele mele de formare și apoi de dezvoltare era acela al unei trîie care stătea în centrul ei reprezentarea omului, al unei arte care încerca să exprime în acest fel un conținut uman.

— A „privi” o lucrare de sculptură înseamnă — dincolo de descifrarea echilibrului volumetric sau compozițional — a „citi” sensul unor semne.

(Continuare în pag. a IV-a)

## ÎNȚÎLNIREA PREȘEDINTELUI NICOLAE CEAUȘESCU CU MEMBRII CONSILIULUI PENTRU RELAȚII EXTERNE DIN NEW YORK

Luni după-amiază, președintele Nicolae Ceaușescu și soția sa, Elena Ceaușescu, au răspuns invitației de a fi oaspeții de onoare ai Consiliului pentru relații externe din New York. Înlînirea a avut loc la sediul acestei asociații. Au participat, de asemenea, Dumitru Popescu, membru al Comitetului Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., și Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe.

Consiliul pentru relații externe — o veche și prestigioasă asociație cu caracter științific — întocmește studii și analize privind viața politică internațională, politica externă a S.U.A. Consiliul acordă o deosebită atenție cunoașterii opiniei publice, reacțiilor acesteia față de diferitele evenimente, notărilor și acțiunilor politice externe. Consiliul cuprinde jameți de știință, personalități ale vieții politice și culturale universitare și publiciste proeminente.

Președintele României, Nicolae Ceaușescu, și persoanele care-l însoțesc au fost salutați de președin-

tele consiliului, John Mc Cloy, personalitate influentă în viața politică și socială din Statele Unite. Erau prezenți peste 100 de membri ai consiliului, printre care Hamilton Fisch Armstrong, redactor-șef al revistei „Foreign Affairs”, Helmut Sonnenfeldt, consilier la Casa Albă, Theodore Sorensen, fost consilier al președintelui John F. Kennedy, Paul Hoffman, director general al Programului Națiunilor Unite pentru Dezvoltare (P.N.U.D.), James A. Linen, editor al unor mari publicații periodice, Robert Murphy, ambasador, președintele unei companii industriale, Samuel P. Hayes, președintele băncii Manufacturers Hanover, David A. Morse, fost director al Biroului Internațional al Muncii, Harrison E. Salisbury, redactor-șef al marelui ziar „New York Times”, și alte personalități ale vieții publice bine cunoscute în S.U.A. și peste hotare.

În fața celor prezenți, președintele Ceaușescu a făcut o scurtă expunere, urmărîtă cu deosebit in-

## MEDALIA JUBILIARĂ A O. N. U. ÎNMÎNATĂ PREȘEDINTELUI NICOLAE CEAUȘESCU

Așa cum s-a anunțat, în ziua de 19 octombrie, președintele Consiliului de Stat al României, Nicolae Ceaușescu, a oferit un dejun în o-nimbi oficiale unei organizații. Deosebit este gravată inscripția „1945-1970”.

Reversul medaliei înfățișează replica miniaturizată a cunoscutului sculpturi „Să transformăm săbiile în pluguri” pe fundalul complexului arhitectonic al sediului Națiunilor Unite, înconjurat de cuvintele „Pace, Justiție, Progres”, de asemenea în 5 limbi, deviză sub care își desfășoară lucrările actualele sesiune jubiliară a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite.

Președintele Nicolae Ceaușescu a mulțumit secretarului general U-Thant pentru medalia primită.

Pe o parte a medaliei a aflat



# AMPLU ȘI PUTERNIC ECOU APROBATIV LA CUVÎNTAREA PREȘEDINTELUI NICOLAE CEAUȘESCU

## DECLARAȚIILE UNOR PERSONALITĂȚI POLITICE

### KENNETH DAVID KAUNDA, președintele Republicii Zambia :

M-am reîntors aici, la O.N.U., cu președintele Nicolae Ceaușescu și l-am felicitat călduros pentru cuvântarea pe care a rostit-o. A fost într-adevăr o cuvântare excelentă și sint încântat că am avut prilejul să o ascult. Am regăsit cu plăcere ideile care au făcut obiectul discuțiilor avute împreună vara aceasta la București, idei care ne apropie pozițiile în multe probleme internaționale.

### MAURICE SCHUMANN, ministrul afacerilor externe al Franței, șeful delegației franceze la sesiunea jubiliară :

Permiteți-mi să exprim înalta mea apreciere cu privire la discursul domnului președinte Ceaușescu. Am reținut cu mare satisfacție punctele de vedere și ideile fundamentale ale politicii românești de care am luat cunoștință direct, la Paris, în timpul vizitei domnului președinte Ceaușescu cu care am avut onoarea să mă întâlnesc. A fost un discurs magistral și reconfortant.

### Primul-ministru al Japoniei, EISAKU SATO, și-a exprimat înalta sa considerație față de personalitatea președintelui Nicolae Ceaușescu, declarând totodată că speră să aibă prilejul de a se întâlni în cursul acestei sesiuni jubiliare și în viitor cu șeful statului român și de a discuta cu el problemele care preocupă cele două țări.

### La rândul său KIICHI AICHI, ministrul afacerilor externe al Japoniei, a spus :

Este un discurs important și plin de substanță pe care îl vom studia cu multă atenție. Consider că în actualele condiții internaționale dificile, România depune eforturi perseverente pentru realizarea acelor scopuri pașnice care-l călăuzesc politica sa externă. Între România și Japonia există relații bune și, ca și țara dumneavoastră, ne străduim să le extindem spre avantaj reciproc al ambelor state.

### ARHIEPISCOPUL MAKARIOS, președintele Ciprului :

Sint foarte impresionat de discursul domnului președinte al României, Nicolae Ceaușescu. El a exprimat foarte clar poziția țării sale asupra problemelor internaționale care ne preocupă pe toți. Tara mea este complet de acord cu principiile expuse atât de splendid de președintele Ceaușescu.

### PIERO VINCI, ambasador extraordinar și plenipotențiar, șeful misiunii permanente a Italiei la Națiunile Unite :

Am urmărit cu o deosebită atenție cuvântarea Excelenței Sale domnului președinte Nicolae Ceaușescu, care a expus cu mare claritate poziția României față de principalele probleme internaționale, reafirmând concepțiile fundamentale care inspiră politica externă a țării sale. Sint conștient că pe baza acestor principii și norme Cartei Națiunilor Unite. Sint conștient de rezonanță universală care promovează renunțarea la amenințarea cu forța sau la utilizarea ei în raporturile internaționale, reglementarea pașnică a diferendelor dintre state, stricta respectare a integrității teritoriale, nelintervenția în afacerile interne. Delegația țării mele salută cu mare satisfacție reafirmarea voinței ferme a României, de către președintele Ceaușescu, de a continua politica de colaborare cu toate statele lumii, indiferent de sistemul lor politic, economic și social. Sint extrem de fericit că am ascultat glasul României răsunând într-o limbă latină, în sala Adunării Generale a Națiunilor Unite.

### RUDOLF KIRCHSLAAGER, ministrul afacerilor externe al Austriei :

Apreciez foarte mult cuvântarea rostită de președintele Ceaușescu. Ea constituie o nouă dovadă a continuității politicii externe a României, a consecvenței acestei politici, la baza ei principiile și normele Cartei Națiunilor Unite. Sint conștient de rezonanță universală care promovează renunțarea la amenințarea cu forța sau la utilizarea ei în raporturile internaționale, reglementarea pașnică a diferendelor dintre state, stricta respectare a integrității teritoriale, nelintervenția în afacerile interne. Delegația țării mele salută cu mare satisfacție reafirmarea voinței ferme a României, de către președintele Ceaușescu, de a continua politica de colaborare cu toate statele lumii, indiferent de sistemul lor politic, economic și social. Sint extrem de fericit că am ascultat glasul României răsunând într-o limbă latină, în sala Adunării Generale a Națiunilor Unite.

### PAUL ENGO, ministrul de externe al Camerunului, președintele Comitetului Juridic al Adunării Generale :

Am fost impresionat în mod deosebit de pasajele din cuvântarea care s-au referit la autodeterminarea popoarelor și dreptul lor de a urma o cale de dezvoltare proprie.

nică a diferendelor internaționale. Aș vrea să subliniez că poziția României față de problemele securității europene este foarte apropiată de poziția noastră. Ca și România, țara mea consideră că prezentul o deosebită importanță convocarea unei conferințe a securității europene.

Consider că președintele Ceaușescu este o personalitate politică prin excelență, este un om care cunoaște în profunzime problemele politice internaționale. Argumentează cu calm, punând multă greutate în tot ce spune, rămânând întotdeauna consecvent pozițiilor, principiilor sale. Acesta este motivul pentru care el se bucură de o asemenea popularitate în Austria și întreaga lume.

### H. WARZAZI, ministrul plenipotențiar al Marocului :

A fost un discurs excelent, extrem de interesant, care a reflectat cu fidelitate consecvența politicii externe românești. Președintele Ceaușescu a abordat problemele care confruntă astăzi lumea — și mi-aș permite să subliniez că am reținut în mod deosebit pleoara convingătoare în favoarea "respectului între națiuni, în spiritul egalității între state, independenței și suveranității lor, principiului în care sint interesate toate țările lumii, inclusiv țara mea, Marocul.

### MAHMOUD RIAD, ministrul afacerilor externe al Republicii Arabe Unite :

Țin să mulțumesc, în numele delegației Republicii Arabe Unite, pentru poziția exprimată de președintele Ceaușescu în problema crizei din Orientul Apropiat.

### GENERALUL ERNESTO MONTAGNE, primul-ministru al Republicii Peru :

Am ascultat cu mare atenție foarte interesanta cuvântare a președintelui Ceaușescu. Mi-a plăcut modul sincer, deschis în care a tratat probleme actuale ale vieții internaționale ce ne preocupă pe noi toți. Am fost bucurat să constat similitudini și apropieri între punctele de vedere expuse de președintele țării dv. și pozițiile noastre într-un șir de probleme de interes general.

### Purtătorul de cuvânt al misiunii Statelor Unite la O.N.U. :

Ambasadorul nostru la Organizația Națiunilor Unite, Charles Yost, a urmărit cu mare atenție discursul președintelui Ceaușescu, iar în prezent guvernul Statelor Unite ale Americii îl studiază cu o deosebită atenție, acordându-i ponderea cuvenită.

### Ambasadorul WALTER GUEVARA ARZE (Bolivia), președintele Comitetului nr. 2 pentru problemele economice ale Adunării Generale a O.N.U., a declarat :

Discursul președintelui României, domnului Nicolae Ceaușescu, a fost o expunere consistentă, în care se tratează cu tact cele mai stringente probleme ale contemporaneității și se preconizează unica manieră valabilă de soluționare a lor : calea contactelor permanente, a dorinței de înțelegere și cooperare, fără discriminări politice sau de orice altă natură. Bolivia, ca și alte țări latino-americane, urmărește cu cel mai mare interes dezvoltarea politicii externe românești. E vorba de o țară ce dorește, ca și noi, să-și orienteze politica externă în conformitate cu interesele propriului popor, acționând cu fermitate și precizie în contextul unei vieți internaționale presărate cu conflicte. Doreș să subliniez în particular că părțile noastre coincid cu criteriile expuse de președintele României în ce privește necesitatea eforturilor comune pentru soluționarea problemelor cardinale ale umanității, eforturi în cadrul cărora statele mari și cele mici trebuie să împartă răspunderea. Ne alăturăm, de asemenea, pe deplin poziției românești, care sustine necesitatea respectării în fapt a principiilor autodeterminării, neamestecului și egalității în drepturi, condiție esențială pentru fuziunea unei păci durabile.

### PAUL ENGO, ministrul de externe al Camerunului, președintele Comitetului Juridic al Adunării Generale :

Am fost impresionat în mod deosebit de pasajele din cuvântarea care s-au referit la autodeterminarea popoarelor și dreptul lor de a urma o cale de dezvoltare proprie.

### MICHEL NJINE, ambasador extraordinar și plenipotențiar, șeful misiunii permanente a Camerunului la Națiunile Unite :

Am fost impresionat în mod deosebit de pasajele din cuvântarea care s-au referit la autodeterminarea popoarelor și dreptul lor de a urma o cale de dezvoltare proprie.

### dor extraordinar și plenipotențiar, reprezentantul permanent al Camerunului la Națiunile Unite :

Am fost încântat și am ascultat cu multă plăcere cuvântarea președintelui Ceaușescu al României. Aprecierea mea este că am ascultat glasul unei țări care arată că este hotărâtă să-și spună cuvântul cu multă măiestrie în complexitatea situației internaționale. Prin aceasta, deși a vorbit în numele României, am simțit că multe din ideile exprimate sint foarte apropiate de poziția multor alte țări mici și mijlocii de pe continentul nostru și de alte continente.

Și noi, ca și România, dorim, în mod sincer să avem relații bune, prietenești cu toate țările, să înmulțim legăturile de comerț și cooperare, pentru ca popoarele să beneficieze de roadele muncii lor, să progreseze. În această privință cred că este splendidă ideea din cuvântarea președintelui Ceaușescu de a înlocui tensiunea și cheltuielile militare cu relații mondiale normale, ca să putem progresa în toate sferile civilizației, la adăpost de primejdii.

Tot atât de mult apreciez ideea președintelui dv. ca toate țările lumii, fără excepție, să fie lăsate să-și conducă în pace, așa cum doresc ele, afacerile interne, să-și aleagă sistemul social, fără ca alte puteri să se amestece sau să le amenințe. Sint întru totul de acord cu părerea domniei sale că pe această cale se pot dezvolta relații largi, indiferent de sistemul social. Într-adevăr, principial este ca fiecare să-și poată hotărâi în deplină libertate calea și metodele proprii de activitate.

În concluzie, aș spune în două cuvinte — o cuvântare excelentă.

### Ambasadorul JAMIL BAROODY, șef al delegației Arabiei Saudite la ultimele sesiuni ale Adunării Generale :

Am ascultat cu mare atenție foarte interesanta cuvântare a președintelui Ceaușescu. Mi-a plăcut modul sincer, deschis în care a tratat probleme actuale ale vieții internaționale ce ne preocupă pe noi toți. Am fost bucurat să constat similitudini și apropieri între punctele de vedere expuse de președintele țării dv. și pozițiile noastre într-un șir de probleme de interes general.

## RELATĂRI ALE ZIARELOR ȘI AGENȚIILOR DE PRESĂ

AGENȚIA TASS a informat pe larg despre cuvântarea rostită la O.N.U. de președintele Consiliului de Stat al României. Agenția citează acele pasaje în care este prezentată poziția țării noastre în ce privește soluționarea pașnică a problemei vietnameze și găstrea unei baze juste în vederea lichidării crizei din Orientul Apropiat. Totodată, sint redată opiniile exprimate de tovarășul Nicolae Ceaușescu în legătură cu transformarea Europei într-o zonă a păcii și colaborării, scoțându-se în evidență importanța pe care o acordă guvernul României convocării unei conferințe în problemele securității și colaborării în Europa. Nicolae Ceaușescu a acordat o mare atenție problemei dezarmării — scrie în continuare agenția TASS — care relevă că lichidarea blocurilor militare, a bazelor militare de pe teritoriile altor state și pentru retragerea în limitele granițelor naționale a tuturor trupelor.

Intimpinat cordial de participanții la Adunarea Generală a O.N.U. — relatează AGENȚIA BULGARĂ DE ȘTIRI, B.T.A. — la 19 octombrie, președintele Consiliului de Stat al României, Nicolae Ceaușescu, a rostit o cuvântare la sesiunea jubiliară a Organizației Națiunilor Unite. Așteptată cu mare și deosebit interes — subliniază B.T.A. — cuvântarea a constituit unul dintre cele mai importante evenimente, a atras atenția generală a reprezentanților statelor membre, a cercurilor politice și a ziaristilor participanți la sesiunea Adunării Generale a O.N.U. În lojile rezervate reprezentanților presei internaționale — acest adevărat "seismograf politic" al O.N.U. — relatează B.T.A. — a domnit o vie animație, caracteristică evenimentelor de o deosebită importanță. La ședința din 19 octombrie, menționează agenția, au fost prezente 90 de țări — aspect caracteristic celor mai importante evenimente din viața organizației.

AGENȚIA IUGOSLAVĂ DE ȘTIRI TANIUG, subliniază că președintele român a chemat "toate țările să soluționeze conflictele exclusiv pe cale pașnică, prin intermediul tratativilor, și să-și întemeieze relațiile pe respectarea reciprocă a independenței naționale, a suveranității și neamestecului în treburile interne. Președintele Ceaușescu arată în continuare agenția citată, s-a pronunțat pentru încetarea politică de amestec în treburile interne ale altor țări, condamnând sprijinirea forțelor sociale reacționare, retrograde. După cum s-a exprimat vorbitorul, adaugă a-

Acord o importanță aparte aprecierilor președintelui Ceaușescu privind tineretul în epoca contemporană și apelului de a se crea condiții necesare pentru ca acesta să poată juca un rol mai activ în societate. El a relevat, de asemenea, poziția României în problema Orientului Apropiat, în unele aspecte ale situației actuale din Europa.

### ALEXANDRE OHIN, reprezentantul permanent al Togo la O.N.U. :

Domnul Ceaușescu a pronunțat un discurs excelent, în care a fost evidențiată cu pregnanță ideea, pe care și țara mea o sprijină, ca toate statele, mari și mici, să respecte nu numai în vorbe, ci și în practica relațiilor lor externe principiile dreptului, justiției și eticii internaționale ca singura garanție a păcii în lume. Apreciez de asemenea, mult, poziția României expusă de excelența sa domnul Ceaușescu, față de necesitatea lichidării prăpastiei ce separă țările avansate din punct de vedere industrial de cele rămase în urmă.

### AUGUSTO LEGNANI, reprezentantul permanent al Uruguayului la Națiunile Unite :

Discursul președintelui României, domnului Nicolae Ceaușescu, s-a distins prin responsabilitatea și realismul cu care abordează probleme majore ale omenirii. A fost o declarație cuprinzătoare și profundă, a cărei importanță e greu de comprimat în câteva cuvinte. Aș sublinia deosebi maniera clară și categorică în care tratează o asemenea problemă fundamentală cum este dezarmarea. Nu poate fi decit aplaudată poziția de respingere a cursei înarmărilor, a acestui flagel care nu numai că agravează pericolul de război, dar, în același timp, înghețat tot mai febril enorme resurse materiale ce ar putea fi folosite în scopul dezvoltării popoarelor. Împărtășim, de asemenea, pe deplin părerea președintelui

Ceaușescu în sensul că înțelegerea universală se poate baza numai pe respectarea strictă a principiilor suveranității și independenței, a neamestecului în treburile interne, a egalității în drepturi, și că această respectare nu trebuie să rămână pe terenul de clarificații, ci să se integreze organic în practica relațiilor dintre state. Subscriem, în același timp, la afirmația că, cu toată răspunderea pe care o au marile puteri în viața internațională, pacea și securitatea nu pot fi realizate decit cu concursul tuturor statelor, indiferent de mărimea lor. Cred că s-a bucurat de o mare atenție realismul a afirmației că, datorită complexității lor, problemele internaționale nu pot fi soluționate decit treptat, deoarece nu putem aștepta miracole pe acest teren, ci numai o succesiune de pași perseverenți, realizați prin eforturile comune ale tuturor statelor lumii.

Mi-aș permite să spun că noi, uruguayeni, prețuim politica externă a României, politica deschisă, contactelor, înțelegerii și colaborării cu toate statele — socialiste și nesocialiste.

Președintele Ceaușescu a reafirmat această orientare de la tribuna Națiunilor Unite, ceea ce este un prilej de sporire a prestigiului românesc.

### NSANZE TERENCE, trimisul special al președintelui Republicii Burundi :

Burundi, fiind o țară mică, care acordă o însemnată primordială problemei dobândirii unei adevărate independențe și suveranități, dă o înaltă prețuire pozițiilor acestor state care îmbrățează "acest ideal. Președintele României a dat glas în discursul său excelent atât dezideratelor poporului țării sale, cât și ale celorlalte popoare ale lumii. Independența, suveranitatea, neamestecul în treburile interne ale altora, avantajul reciproc, nerecurgerea la forță sau la amenințarea cu forța sint principii exprimate în discursul cu care a primit poporul din Burundi, cit și popoarele tuturor țărilor lumii își pot declara acordul lor total.

## Vizita președintelui Nicolae Ceaușescu la Detroit

DETROIT 20 (Agerpres). — Trimisii speciali transmiț : Marți dimineață, președintele Nicolae Ceaușescu, soția sa, Elena Ceaușescu, împreună cu Dumitru Popescu, membru al Comitetului Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., deputat în Marea Adunare Națională, Corneliu Bogdan, ambasadorul țării noastre la Washington, și celelalte persoane oficiale care îl însoțesc pe șeful statului român, au făcut o vizită la uzinele Companiei "Ford" din Detroit.

Capitala statului Michigan, orașul Detroit, unul din marile centre mondiale ale producției de automobile, este situat în regiunea Marilor Lacuri, la o distanță de aproximativ 800 km nord-vest de New York. El furnizează două cincimi din producția de automobile americane, absorbind în această industrie trei sferturi din activitatea locuitorilor săi.

După o oră de zbor de la New York, avionul special, pus la dispoziția președintelui Nicolae Ceaușescu de Casa Albă, a aterizat pe aeroportul din Detroit. Aici, înalții oaspeți români au fost întâmpinați și salutați de Lee Iacocca, vicepreședinte al consiliului de administrație al Companiei Ford, și soția, de alți membri ai conducerii companiei și de oficialități ale orașului.

De la aeroport, mașinile oficiale s-au îndreptat spre "Rouge Complex", denumit astfel după "Riul Roșu", pe malurile cărui este situat. În acest perimetru de 1.200 acri sint concentrate principalele uzine ale Companiei Ford al căror început datează din primul deceniu al secolului nostru. Drumul oștelui străbate în acest complex toate etapele, de la elaborarea sa în cupatoare, la produsul final. Itinerarul vizitei în interiorul fiecărei hale a urmat fluxul tehnologic, ceea ce a dat posibilitatea gazdelor să prezinte succesiv procesul de producție.

Oaspeții au fost conduși în sectorul de asamblare Dearborn, unde, la aproape fiecare minut,iese de pe banda de montaj un nou automobil Ford Mustang sau Cougar. Președintele Nicolae Ceaușescu

s-a interesat de gradul de automatizare a procesului de asamblare, de organizarea producției și s-a întâlnit cu specialiștii asupra unor caracteristici tehnice.

Gazdele i-au invitat în continuare pe oaspeți să viziteze noua linie de laminare, construită anul trecut, a cărei activitate este condusă printr-un sistem general de dirijare pe bază de cartele perforate. În timpul vizitei, președintele Ceaușescu l-a fost expus preocupările imediate și de perspectivă ale uzinei pentru a adoptarea unor tehnologii noi de fabricație, ca și anumite planuri privind reducerea poluării atmosferice. Președintele Ceaușescu s-a interesat de eficacitatea unor procedee tehnice, de randamentul și economicitatea lor. Pe întreg parcursul vizitei, în timp ce șeful statului român a urmărit evoluția procesului de fabricație, numeroși muncitori au adresat cuvinte de salut înalțului oaspete.

Înșind din hala laminorului Sleebing, oaspeții au parcurs, cu mașinile, un traseu în jurul întregului complex. El au trecut prin fața pistelor de încercare a "mașinilor și a Muzeului Ford. Acesta reunește, într-un parc, numeroase case și tehnici din a doua jumătate a secolului trecut, de o deosebită valoare documentară, unele fiind aduse de la mari departări, de pe continentul nord-american. Aici, a fost transplantați și casa cunoscutului inventator Edison. După un tur al orașului, gazdele l-au condus pe șeful statului român pînă la aeroportul din Detroit, unde și-a luat rămas bun, exprimiru-și satisfacția de a-l fi avut ca oaspete. Președintele Nicolae Ceaușescu a mulțumit în numele său, al soției sale și al persoanelor oficiale ce-l însoțesc, pentru caldă primire ce le-a fost rezervată în orașul automobilelor. La amiază, șeful statului român a părăsit Detroitul. Avionul a făcut o escală la Buffalo, în apropiere de granița canadiană, la 40 de km de celebra cascadă a Niagarei, una din cele mai prestigioase atracții peisagistice din America de Nord.

TUL DE RADIO FRANCE INTER a transmis, de asemenea, o relatare despre cuvântarea rostită de președintele Nicolae Ceaușescu la O.N.U.

Sub titlul "Apelul lui Ceaușescu la O.N.U. pentru suveranitate", ziarul englez "MORNING STAR" scrie : "Președintele României, Nicolae Ceaușescu, a cerut astăzi să ia sfârșit amestecul străin în treburile statului suveran". "Nu se mai poate admite reintervenire sub nici o formă a dominației unui stat de către altul", a spus el în Adunarea Națiunilor Unite. El a cerut, de asemenea, retragerea totală a trupelor americane din Vietnam și Coreea și a sprijinul vietnameze față de guvernul Revoluționar Provizoriu din Vietnamul de Sud.

Ceaușescu — arată ziarul — a cerut recunoașterea R.D.G. și admiterea în O.N.U. a celor două state germane. De asemenea, el s-a pronunțat în favoarea ținerii unei conferințe general-europene asupra securității și pentru recunoașterea drepturilor R.P. Chineze la O.N.U.

Presă italiană apreciază cuvântarea președintelui Nicolae Ceaușescu în Adunarea Generală a O.N.U. drept o luare de poziție importantă. Ziarul "PAESE SERA" menționează părțile referitoare la bazele politicii externe a statului socialist român, la necesitatea abolirii blocurilor militare — problemă esențială pentru atingerea obiectivului dezarmării. "Paese Sera" relevă, în continuare, că "Nicolae Ceaușescu a arătat necesitatea participării egale a țărilor mari și mici la elaborarea păcii și securității internaționale". Ziarul "AVANTI" — organ de presă al partidului socialist — acordă un spațiu larg poziției exprimate de șeful statului român față de diferite probleme internaționale actuale, iar cotidianul democrat-cristian — "IL POPOLO" — observă, între altele, că președintele Consiliului de Stat al României a subliniat rolul important pe care trebuie să-l aibă Organizația Națiunilor Unite în prevenirea tentativelor de agresiune, în soluționarea politică a neînțelegerilor dintre state și în apărarea principiilor Cartei O.N.U.

Posturile de radio italiene au difuzat luni relatarea cuvântării președintelui Nicolae Ceaușescu, transmisă de AGENȚIA A.N.S.A. POSTUL DE RADIO AUSTRIAC a transmis relatări privind cuvântarea rostită la sesiunea jubiliară a O.N.U. de președintele Consiliului de Stat al României. În relatări se menționează că președintele român s-a pronunțat pentru retragerea trupelor de pe teritoriile stră-

ne și pentru recunoașterea R.D. Germane. Ziarul "DIE PRESSE" informează, la rândul său, despre cuvântarea rostită de președintele Nicolae Ceaușescu.

Primele ecouri în Japonia ale cuvântării tovarășului Nicolae Ceaușescu sint iserate în paginile ziarului de seară "ASAHI EVENING NEWS". Sub titlul "Transformați Europa într-o zonă a păcii — propune Ceaușescu", ziarul anunță că șeful statului român a lansat un apel pentru lichidarea blocurilor militare și pentru transformarea Europei într-o zonă a păcii și cooperării. În același timp, menționează ziarul, liderul român a cerut să se pună capăt "politicii de amestec în afacerile interne ale altor state".

Presă americană publică ample relatări pe marginea cuvântării roștite luni la Națiunile Unite de președintele României, Nicolae Ceaușescu.

Încă în prima ediție, apărută în cursul nopții, a marelui cotidian "NEW YORK TIMES", a fost inserată o relatare cu un titlu pe cinci coloane : "Ceaușescu reafirmă la O.N.U. opoziția României față de politica de bloc", în care se subliniază printre altele : "Președintele Nicolae Ceaușescu al României s-a pronunțat pentru abolirea blocurilor militare pe care le-a caracterizat drept incompatibile cu principiile Națiunilor Unite. El a cerut desființarea bazelor militare de pe teritoriile altor state și retragerea tuturor forțelor armate străine în limitele granițelor lor naționale". În continuare se menționează pasajul din cuvântare în care se arată că relațiile dintre state, indiferent de sistemul lor social-politic, trebuie să fie întemeiate pe deplina egalitate în drepturi, respectarea independenței și suveranității naționale, neamestecul în treburile interne. Ziarul consideră că reafirmarea acestor principii ale politicii externe a României "prezintă o semnificație deosebită". În încheiere, ziarul menționează că, la sfârșitul cuvântării, președintele Ceaușescu a fost călduros felicitat de numeroși șefi de delegații prezente.

În același număr al ziarului a fost publicat un editorial cu privire la vizita neoficială a președintelui Ceaușescu în Statele Unite. Cotidianul menționează că "președintele Nicolae Ceaușescu a fost primit cu mare cordialitate în toate locurile pe care le-a vizitat". Editorialul scoate în relief "admirația larg răspândită față de politica externă promovată cu atita consecvență de români și conducătorii lor".





# CERCETAREA ȘTIINȚIFICĂ ÎN INDUSTRIA UȘORĂ

# CĂUTĂRI, REZULTATE, dar și SOLICITĂRI NEONORATE

Directivile Congresului al X-lea al Partidului Comunist Român stabilesc, în cadrul dezvoltării generale a economiei naționale, sarcini deosebite și pentru industria ușoară. Astfel, în ciclul 1971-1975 se prevede ca producția acestei ramuri să crească cu 40-45 la sută, realizându-se astfel un volum sporit de țesături și tricotaje, încălțăminte, articole de menaj din sticlă, porțelan și țalantă de calitate superioară și într-o diversitate mai mare, în concordanță cu exigențele crescânde și gusturile variate ale consumatorilor. Sint sarcini a căror realizare cere convergența eforturilor depuse în toate sectoarele de activitate alocate în rândul cărora cercetarea și proiectarea joacă un rol hotărâtor.

Cea de-a V-a Conferință națională tehnico-științifică pentru industria ușoară din 22-24 octombrie 1970, care marchează și împlinirea a 20 de ani de la înființarea în țara noastră a Institutelor specializate de cercetare și proiectare, va reflecta realizările obținute și va dezbate sarcinile de perspectivă. Profund de acest prilej, am solicitat citorva specialiști să ne înlășeze un tablou succint al problemelor actuale pe care le ridică munca științifică desfășurată pe acest tărâm, mai ales sub aspectul întăririi legăturilor cu cerințele producției și al finalizării rezultatelor în practică.

## Orientare către promovarea progresului tehnic

Ing. Ion CRĂCIUN  
ministru industriei ușoare

Ca și alte ramuri ale economiei noastre, industria ușoară are un domeniu vast de cercetare, cu caracter mai pronunțat de cercetare aplicativă, decât rezolvarea problemelor pe care viața, cu cerințele ei nenumărate, exprimate de milioane și milioane de consumatori, i le ridică în fiecare zi. Specialiștii din acest domeniu studiază posibilitățile perfecționării utilajelor speciale, îmbunătățirea continuă a proceselor tehnologice pentru prelucrarea materialelor plastice, care puse la dispoziția industriei, calitatea, aspectul și estetica produselor etc. Ca rezultat al cercetărilor de până acum, pe plan mondial s-au creat produse noi, care produc materiale textile fără proces de țesere, răboazele de țesut fără clasica și arhaica suveică, mașinile de filat realizate pe baza unor principii noi de centrifugare, mașinile de tricotaț stofe, care se distanțiază din ce în ce mai mult de utilajele tradiționale. Rezultate semnificative au fost obținute în prelucrarea firelor textile, care au multiple utilizări, mai cu seamă în industria tricotaajelor. Chimizarea a început să fie aplicată cu succes în industria confecțiilor. Cercetătorii din domeniile pielărie, cauciuc, mase plastice au creat noi materii prime sintetice, înlocuitorii ale pielii naturale. Pe această linie există condiții de extindere a folosirii diversilor înlocuitori în toate ramurile industriei ușoare, sarcină trasată cu limpezime în Directivile Congresului al X-lea al Partidului Comunist Român. Preocuparea continuă de a găsi înlocuitori valabili pentru materialele clasice folosite de industria ușoară va aduce importanță economică și socială, o creștere a volumului de mărfuri exportabile. Se simte însă nevoia unui sprijin mai eficient din partea institutelor de cercetări, chemate să creeze și să realizeze produse noi, care să realizeze îmbunătățirea celor existente, prin găsirea unor rețete optime etc. Trebuie grațios adaptarea proceselor tehnologice clasice la prelucrarea fibrelor chimice și mai ales rezolvarea problemelor pe care le ridică finisarea lor. Tratamentele noastre, urmând obținerea unor calități superioare — nesifonabile, nepuztăre, nemurdară — se află, de prea multă vreme în studiu. Institutele noastre de cercetări și proiectări trebuie să nu uite nici o clipă că activitatea lor nu constituie un scop în sine, ci se justifică numai în măsura în care rezultatele ei se ridică la înălțimea exigențelor celor cărora le sunt destinate produsele realizate.

Cercetare și proiectare nu sunt valorificate corespunzător, datorită lipsei de receptivitate a unor unități industriale sau modului defectuos de aplicare în producție. Este și aceasta o explicație a calității slabe a unor produse, a lipsei unui sortiment bogat și variat. Pentru eliminarea acestor deficiențe este întreprinsă o largă acțiune ce va avea ca rezultat satisfacerea în mai mare măsură a cerințelor pieței, ale consumatorilor. În acest scop, munca științifică trebuie să se dezovertă într-o mai strânsă corelație cu producția, care de altfel constituie pivotul orientării activității de cercetare. O expresie a acestei orientări o constituie și înființarea numeroaselor laboratoare uzinale, conduse de ingineri cu o bogată experiență aplicativă.

Calculul ebergetic, electronic, celelalte elemente ale științei și tehnicii moderne determină profunde schimbări și în pregătirea profesională a specialiștilor din domeniul in-

## Un imperativ al colaborării cu producția — receptivitatea față de nou

Dr. ing. Simerad RĂDULESCU  
director al Institutului de cercetări textile

Dezvoltarea împeletoasă din ultimii ani a industriei textile a făcut imperios necesară căutarea unor noi forme de colaborare directă și îndirectă a cercetării cu unitățile productive. Institutul nostru de cercetări și proiectări este strâns legătură cu cea a laboratoarelor uzinale din întreprinderile de profil. În cadrul acestei colaborări, ponderea cea mai mare o au cercetările întreprinse în domeniul materialelor prime. Explicația e simplă: asigurarea și valorificarea superioară a materialelor prime a fost și rămâne problema principală a industriei textile.

Determinate de necesitatea creșterii consumului de fibre chimice, precum și de dezvoltarea cantitativă și calitativă a producției autohtone de fibre naturale, investigațiile noastre au cuprins un vast câmp de activitate și s-au efectuat în colaborare cu aproape toate întreprinderile textile și uzinale producătoare de fibre chimice din țară. Iată de ce în privința exemplelor nu există deocă dificultăți tehnice. Să ne oprim, pentru început, la valorificarea sorturilor inferioare de bumbac. Ea a devenit posibilă prin aplicarea unei noi tehnologii de prelucrare a fibrelor, elaborată de institutul nostru, care a dus la realizarea unor fire semipieptănate cu caracteristici îmbunătățite față de firele cardate. Rezultatele cercetărilor au fost verificate industrial la întreprinderea „Oltu” din Sf. Gheorghe și, pe această bază, s-a trecut la proiectarea, în cadrul filaturii „Zalău”, a unei secții de fire semipieptănate, cu o capacitate anuală de 1000 de tone. Menționăm că noua tehnologie prezintă perspective de extindere, datorită disponibilităților de bumbac inferior existente pe piața mondială. O strânsă colaborare cu cercetarea uzinală a fost realizată și în perioada elaborării tehnologiilor de fixare a țesăturilor din

dustriei ușoare. Ea dă o viziune mult mai largă, prin cunoștințele multilaterale, care le îngăduie să efectueze cercetări și operații mai dificile, mai complexe. La aceasta se adaugă relațiile mai stricte care se încheagă între specialiștii de pe toate paralele și meridianele globului. La cea de-a V-a Conferință națională tehnico-științifică pentru industria ușoară, de pildă, vor participa numeroși cercetători și savanți de renume de peste hotare. Mărturisind considerarea de care se bucură specialiștii români în cercurile colegilor din străinătate, această participare conferă manifestări științifice amintite un foarte util caracter de lucru. Programul conferinței prevede susținerea unui număr de 165 de referate. Spectrul problemelor care fac obiectul acestor referate este foarte variat, lucrările desfășurându-se în cadrul a 11 secții. Prilej de comunicare a unei experiențe prețioase, de contacte rodnice, conferința va sosește încă o dată în evidență orientarea fermă a cercetării și proiectării către asigurarea progresului tehnic al ramurii.

Noile obiective industriale ce vor apărea pe harta țării, ca rod al legăturii vii dintre cercetare și proiectare, vor beneficia de tehnologii afiate la nivel mondial. Toate eforturile noastre vor urmări satisfacerea cerințelor îndreptățite ale oamenilor muncii, în cadrul procesului general de ridicare a nivelului de trai care constituie înaltul tel al socialismului.

Un alt aspect important al activității institutului îl constituie cercetările din domeniul proiectării și execuției de aparate și mașini necesare industriei textile, efectuate în colaborare cu întreprinderile constructoare de mașini textile din Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini și Ministerul Industriei Ușoare române. În cadrul acestor cercetări și proiectări, pe baza experimentării comparative a garniturilor rigide moderne și a trenurilor de laminare de la fiare și de la mașinile de filat, s-a inițiat modernizarea filaturilor de bumbac, cu urmări pozitive asupra productivității utilajelor și a calității firelor.

Cu toate eforturile noastre, nu de puține ori consumatorii sint nemulțumiți de lipsa de varietate a produselor. Cercetarea are, fără îndoială, o parte din vină, dar trebuie spus că ne lovim deseori și de lipsa de receptivitate a organelor de comerț față de produsele noi. Ne-au fost refuzate la contractare unele țesături reproiectate, mai ușoare și caracterizate printr-un consum mai rațional de materii prime. Tricoturile melanj din trei componente în majoritate fibre chimice, de o calitate superioară unor sortimente afiate în producție, n-au fost nici ele acceptate.

După cum am mai spus, aria acestor exemple ar putea fi mult extinsă. Esențial este însă constatarea existenței unor legături permanente și rodnice între o bună parte a unităților de producție și institut, atât în ceea ce privește efectuarea în comun a unor cercetări, cit și sprijinul reciproc pe care ni-l acordăm în rezolvarea unor probleme proprii. Tot atât de adevărat este că se mai întinsec și cazuri cind această colaborare este deficitară, datorită, mai ales, lipsei de receptivitate față de ceea ce reprezintă nou în domeniul nostru de activitate. Iată un exemplu concludent. Institutul nostru a întreprins, în colaborare cu întreprinderea „Tirnovă” — București, cercetări care au dus la elaborarea de tricoturi din fire unice de melanj și tricoturi din piese detașate. În mod inexplicabil, aplicarea rezultatelor de către chiar întreprinderea colaboratoare s-a făcut cu multă dificultate și numai în urma intervenției hotărâre a ministerului. Dificultăți am



Laboratorul central de analize și încercări fizico-mecanico-chimice din cadrul Fabricii de confecții și tricotaje-București. Foto: S. Cristian

intimpinat și în relațiile cu alte unități de producție, în ceea ce privește valorificarea cercetărilor care au dus la realizarea linurii românești fine cu lungime redusă, sau a celor cu conținut mare de impurități vegetale.

Menționând aceste deficiențe, nu vrem să ocolim faptul că institutul nostru nu a urmărit întotdeauna cu destulă perseverență aplicarea și extinderea ariei de utilizare a unor lucrări realizate pe baza contractelor. În acest scop, se impune ca specialiștii noștri să aprofundeze aspectul economic al cercetării, pentru a obține o eficiență maximă în valorificarea muncii lor.

Un alt aspect important al activității institutului îl constituie cercetările din domeniul proiectării și execuției de aparate și mașini necesare industriei textile, efectuate în colaborare cu întreprinderile constructoare de mașini textile din Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini și Ministerul Industriei Ușoare române. În cadrul acestor cercetări și proiectări, pe baza experimentării comparative a garniturilor rigide moderne și a trenurilor de laminare de la fiare și de la mașinile de filat, s-a inițiat modernizarea filaturilor de bumbac, cu urmări pozitive asupra productivității utilajelor și a calității firelor.

Cu toate eforturile noastre, nu de puține ori consumatorii sint nemulțumiți de lipsa de varietate a produselor. Cercetarea are, fără îndoială, o parte din vină, dar trebuie spus că ne lovim deseori și de lipsa de receptivitate a organelor de comerț față de produsele noi. Ne-au fost refuzate la contractare unele țesături reproiectate, mai ușoare și caracterizate printr-un consum mai rațional de materii prime. Tricoturile melanj din trei componente în majoritate fibre chimice, de o calitate superioară unor sortimente afiate în producție, n-au fost nici ele acceptate.

După cum am mai spus, aria acestor exemple ar putea fi mult extinsă. Esențial este însă constatarea existenței unor legături permanente și rodnice între o bună parte a unităților de producție și institut, atât în ceea ce privește efectuarea în comun a unor cercetări, cit și sprijinul reciproc pe care ni-l acordăm în rezolvarea unor probleme proprii. Tot atât de adevărat este că se mai întinsec și cazuri cind această colaborare este deficitară, datorită, mai ales, lipsei de receptivitate față de ceea ce reprezintă nou în domeniul nostru de activitate. Iată un exemplu concludent. Institutul nostru a întreprins, în colaborare cu întreprinderea „Tirnovă” — București, cercetări care au dus la elaborarea de tricoturi din fire unice de melanj și tricoturi din piese detașate. În mod inexplicabil, aplicarea rezultatelor de către chiar întreprinderea colaboratoare s-a făcut cu multă dificultate și numai în urma intervenției hotărâre a ministerului. Dificultăți am

intimpinat și în relațiile cu alte unități de producție, în ceea ce privește valorificarea cercetărilor care au dus la realizarea linurii românești fine cu lungime redusă, sau a celor cu conținut mare de impurități vegetale.

Menționând aceste deficiențe, nu vrem să ocolim faptul că institutul nostru nu a urmărit întotdeauna cu destulă perseverență aplicarea și extinderea ariei de utilizare a unor lucrări realizate pe baza contractelor. În acest scop, se impune ca specialiștii noștri să aprofundeze aspectul economic al cercetării, pentru a obține o eficiență maximă în valorificarea muncii lor.

Un alt aspect important al activității institutului îl constituie cercetările din domeniul proiectării și execuției de aparate și mașini necesare industriei textile, efectuate în colaborare cu întreprinderile constructoare de mașini textile din Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini și Ministerul Industriei Ușoare române. În cadrul acestor cercetări și proiectări, pe baza experimentării comparative a garniturilor rigide moderne și a trenurilor de laminare de la fiare și de la mașinile de filat, s-a inițiat modernizarea filaturilor de bumbac, cu urmări pozitive asupra productivității utilajelor și a calității firelor.

Cu toate eforturile noastre, nu de puține ori consumatorii sint nemulțumiți de lipsa de varietate a produselor. Cercetarea are, fără îndoială, o parte din vină, dar trebuie spus că ne lovim deseori și de lipsa de receptivitate a organelor de comerț față de produsele noi. Ne-au fost refuzate la contractare unele țesături reproiectate, mai ușoare și caracterizate printr-un consum mai rațional de materii prime. Tricoturile melanj din trei componente în majoritate fibre chimice, de o calitate superioară unor sortimente afiate în producție, n-au fost nici ele acceptate.

După cum am mai spus, aria acestor exemple ar putea fi mult extinsă. Esențial este însă constatarea existenței unor legături permanente și rodnice între o bună parte a unităților de producție și institut, atât în ceea ce privește efectuarea în comun a unor cercetări, cit și sprijinul reciproc pe care ni-l acordăm în rezolvarea unor probleme proprii. Tot atât de adevărat este că se mai întinsec și cazuri cind această colaborare este deficitară, datorită, mai ales, lipsei de receptivitate față de ceea ce reprezintă nou în domeniul nostru de activitate. Iată un exemplu concludent. Institutul nostru a întreprins, în colaborare cu întreprinderea „Tirnovă” — București, cercetări care au dus la elaborarea de tricoturi din fire unice de melanj și tricoturi din piese detașate. În mod inexplicabil, aplicarea rezultatelor de către chiar întreprinderea colaboratoare s-a făcut cu multă dificultate și numai în urma intervenției hotărâre a ministerului. Dificultăți am

intimpinat și în relațiile cu alte unități de producție, în ceea ce privește valorificarea cercetărilor care au dus la realizarea linurii românești fine cu lungime redusă, sau a celor cu conținut mare de impurități vegetale.

Menționând aceste deficiențe, nu vrem să ocolim faptul că institutul nostru nu a urmărit întotdeauna cu destulă perseverență aplicarea și extinderea ariei de utilizare a unor lucrări realizate pe baza contractelor. În acest scop, se impune ca specialiștii noștri să aprofundeze aspectul economic al cercetării, pentru a obține o eficiență maximă în valorificarea muncii lor.

Un alt aspect important al activității institutului îl constituie cercetările din domeniul proiectării și execuției de aparate și mașini necesare industriei textile, efectuate în colaborare cu întreprinderile constructoare de mașini textile din Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini și Ministerul Industriei Ușoare române. În cadrul acestor cercetări și proiectări, pe baza experimentării comparative a garniturilor rigide moderne și a trenurilor de laminare de la fiare și de la mașinile de filat, s-a inițiat modernizarea filaturilor de bumbac, cu urmări pozitive asupra productivității utilajelor și a calității firelor.

Cu toate eforturile noastre, nu de puține ori consumatorii sint nemulțumiți de lipsa de varietate a produselor. Cercetarea are, fără îndoială, o parte din vină, dar trebuie spus că ne lovim deseori și de lipsa de receptivitate a organelor de comerț față de produsele noi. Ne-au fost refuzate la contractare unele țesături reproiectate, mai ușoare și caracterizate printr-un consum mai rațional de materii prime. Tricoturile melanj din trei componente în majoritate fibre chimice, de o calitate superioară unor sortimente afiate în producție, n-au fost nici ele acceptate.

După cum am mai spus, aria acestor exemple ar putea fi mult extinsă. Esențial este însă constatarea existenței unor legături permanente și rodnice între o bună parte a unităților de producție și institut, atât în ceea ce privește efectuarea în comun a unor cercetări, cit și sprijinul reciproc pe care ni-l acordăm în rezolvarea unor probleme proprii. Tot atât de adevărat este că se mai întinsec și cazuri cind această colaborare este deficitară, datorită, mai ales, lipsei de receptivitate față de ceea ce reprezintă nou în domeniul nostru de activitate. Iată un exemplu concludent. Institutul nostru a întreprins, în colaborare cu întreprinderea „Tirnovă” — București, cercetări care au dus la elaborarea de tricoturi din fire unice de melanj și tricoturi din piese detașate. În mod inexplicabil, aplicarea rezultatelor de către chiar întreprinderea colaboratoare s-a făcut cu multă dificultate și numai în urma intervenției hotărâre a ministerului. Dificultăți am

intimpinat și în relațiile cu alte unități de producție, în ceea ce privește valorificarea cercetărilor care au dus la realizarea linurii românești fine cu lungime redusă, sau a celor cu conținut mare de impurități vegetale.

Menționând aceste deficiențe, nu vrem să ocolim faptul că institutul nostru nu a urmărit întotdeauna cu destulă perseverență aplicarea și extinderea ariei de utilizare a unor lucrări realizate pe baza contractelor. În acest scop, se impune ca specialiștii noștri să aprofundeze aspectul economic al cercetării, pentru a obține o eficiență maximă în valorificarea muncii lor.

Un alt aspect important al activității institutului îl constituie cercetările din domeniul proiectării și execuției de aparate și mașini necesare industriei textile, efectuate în colaborare cu întreprinderile constructoare de mașini textile din Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini și Ministerul Industriei Ușoare române. În cadrul acestor cercetări și proiectări, pe baza experimentării comparative a garniturilor rigide moderne și a trenurilor de laminare de la fiare și de la mașinile de filat, s-a inițiat modernizarea filaturilor de bumbac, cu urmări pozitive asupra productivității utilajelor și a calității firelor.

Cu toate eforturile noastre, nu de puține ori consumatorii sint nemulțumiți de lipsa de varietate a produselor. Cercetarea are, fără îndoială, o parte din vină, dar trebuie spus că ne lovim deseori și de lipsa de receptivitate a organelor de comerț față de produsele noi. Ne-au fost refuzate la contractare unele țesături reproiectate, mai ușoare și caracterizate printr-un consum mai rațional de materii prime. Tricoturile melanj din trei componente în majoritate fibre chimice, de o calitate superioară unor sortimente afiate în producție, n-au fost nici ele acceptate.

După cum am mai spus, aria acestor exemple ar putea fi mult extinsă. Esențial este însă constatarea existenței unor legături permanente și rodnice între o bună parte a unităților de producție și institut, atât în ceea ce privește efectuarea în comun a unor cercetări, cit și sprijinul reciproc pe care ni-l acordăm în rezolvarea unor probleme proprii. Tot atât de adevărat este că se mai întinsec și cazuri cind această colaborare este deficitară, datorită, mai ales, lipsei de receptivitate față de ceea ce reprezintă nou în domeniul nostru de activitate. Iată un exemplu concludent. Institutul nostru a întreprins, în colaborare cu întreprinderea „Tirnovă” — București, cercetări care au dus la elaborarea de tricoturi din fire unice de melanj și tricoturi din piese detașate. În mod inexplicabil, aplicarea rezultatelor de către chiar întreprinderea colaboratoare s-a făcut cu multă dificultate și numai în urma intervenției hotărâre a ministerului. Dificultăți am

intimpinat și în relațiile cu alte unități de producție, în ceea ce privește valorificarea cercetărilor care au dus la realizarea linurii românești fine cu lungime redusă, sau a celor cu conținut mare de impurități vegetale.

Menționând aceste deficiențe, nu vrem să ocolim faptul că institutul nostru nu a urmărit întotdeauna cu destulă perseverență aplicarea și extinderea ariei de utilizare a unor lucrări realizate pe baza contractelor. În acest scop, se impune ca specialiștii noștri să aprofundeze aspectul economic al cercetării, pentru a obține o eficiență maximă în valorificarea muncii lor.

Un alt aspect important al activității institutului îl constituie cercetările din domeniul proiectării și execuției de aparate și mașini necesare industriei textile, efectuate în colaborare cu întreprinderile constructoare de mașini textile din Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini și Ministerul Industriei Ușoare române. În cadrul acestor cercetări și proiectări, pe baza experimentării comparative a garniturilor rigide moderne și a trenurilor de laminare de la fiare și de la mașinile de filat, s-a inițiat modernizarea filaturilor de bumbac, cu urmări pozitive asupra productivității utilajelor și a calității firelor.

Cu toate eforturile noastre, nu de puține ori consumatorii sint nemulțumiți de lipsa de varietate a produselor. Cercetarea are, fără îndoială, o parte din vină, dar trebuie spus că ne lovim deseori și de lipsa de receptivitate a organelor de comerț față de produsele noi. Ne-au fost refuzate la contractare unele țesături reproiectate, mai ușoare și caracterizate printr-un consum mai rațional de materii prime. Tricoturile melanj din trei componente în majoritate fibre chimice, de o calitate superioară unor sortimente afiate în producție, n-au fost nici ele acceptate.

După cum am mai spus, aria acestor exemple ar putea fi mult extinsă. Esențial este însă constatarea existenței unor legături permanente și rodnice între o bună parte a unităților de producție și institut, atât în ceea ce privește efectuarea în comun a unor cercetări, cit și sprijinul reciproc pe care ni-l acordăm în rezolvarea unor probleme proprii. Tot atât de adevărat este că se mai întinsec și cazuri cind această colaborare este deficitară, datorită, mai ales, lipsei de receptivitate față de ceea ce reprezintă nou în domeniul nostru de activitate. Iată un exemplu concludent. Institutul nostru a întreprins, în colaborare cu întreprinderea „Tirnovă” — București, cercetări care au dus la elaborarea de tricoturi din fire unice de melanj și tricoturi din piese detașate. În mod inexplicabil, aplicarea rezultatelor de către chiar întreprinderea colaboratoare s-a făcut cu multă dificultate și numai în urma intervenției hotărâre a ministerului. Dificultăți am

rate s-a reflectat în mod pregnant noua orientare: introducerea masivă a fibrelor chimice, a căror pondere a crescut an de an față de consumul de materii prime textile.

Succese asemănătoare au fost obținute și pe linia aplicării rezultatelor cercetărilor efectuate în domeniul pielăriei, cauciucului și masei plastice. Introducerea noilor procedee tehnologice de prelucrare, a tăbăcirii la cald, retanării în flota redusă, uscarea sub tensiune pe plăci de sticlă și finisarea pieilor pentru țepi pe agregate în cadrul proiectelor pentru Fabrica de pielărie și încălțăminte Cluj, fabricarea mineralei Jilava, „Flacăra roșie” București au permis realizarea de luxuri tehnologice liniare — conținut mecanizat — reducerea cicului de fabricație cu circa 30 la sută, precum și creșterea productivității muncii la operațiile de bază cu circa 200 la sută.

Pe de altă parte, ca urmare a cercetărilor întreprinse de secția specializată din laboratorul central al Ministerului Industriei Ușoare, au fost elaborate procese tehnologice menite să reducă nivelul de uzură al aparaturii, reducând, în același timp, reziduale, domeniul nostru și de o stringență actualitate. Institutul nostru a proiectat circa 40 de stații de tratare a apelor reziduale, stații de curățare a aerului condiționat și de dezinfectare a aerului condiționat. Pentru realizarea condițiilor impuse de normele de protecție a calității apelor, aceste stații sint unități de la faza de proiectare tehnologică și până la atingerea parametrilor tehnici, prin asistența tehnică asigurată de proiectanții din institut și de cercetătorii din laboratorul central al M.I.U.

Experiența realizărilor și a dificultăților din ultimii ani ne confirmă posibilitatea îmbunătățirii și asigurării la aportul cercetării la realizarea investițiilor Ministerului Industriei Ușoare prin punerea în concordanță a planului de cercetare cu necesitățile rezultate din planul de proiectare. În urma stabilirii temelor de cercetare necesare pentru elaborarea tehnologiilor prevăzute a fi aplicate în cadrul investițiilor din ciclul 1971-1975 și a analizei efectuate de specialiștii I.P.I.U. împreună cu cercetătorii din institut și laboratoarele centrale au fost luate măsuri pentru realizarea în bune condiții a noilor investiții.

Considerăm că au fost create astfel premisele necesare pentru asigurarea, în condițiile actuale, a cercetării în cadrul proiectelor pe care le vom elabora, în conformitate cu prevederile planului de dezvoltare economică și socială în perioada următoarelor cincinal. Un auxiliar important în rezolvarea tuturor acestor sarcini este cercetarea de calcul al M.I.U., datorită rolului său în extinderea mecanismului calculului, pe echipamente de calcul electronic, rezolvarea unor însemnate probleme de calcul matematic, analize de indicatori tehnico-economici, prelucrări de date statistice ș.a.

Extinderea ariei de preocupări constituie o necesitate imperioasă pentru valorificarea științifice moderne. În institutul nostru s-au dezvoltat noi activități inginerești complexe, pe lângă cele de proiectare propriu-zisă. De pildă, proiectarea organizării funcțiilor de structură a obiectivelor economice, precum și a organizării funcțiilor de conducere au fost abordate pe un front larg, de elaborarea unor tehnici și metode de diagnosticare și analiză, până la studii pe modele matematice, realizarea sistemelor informaționale cu grad mare de mecanizare și a tehnicilor specifice de ordonare a producției. O atenție deosebită se va acorda dezvoltării și extinderii activității de cercetare științifică și aplicativă în domeniul proiectării și execuției de aparate și mașini necesare industriei textile, precum și a îmbunătățirii caracteristicilor unor instalații și echipamente.

Pe de altă parte, trebuie spus că nu o dată rezultatele valoroase ale muncii de

## Proiectarea încorporează soluțiile investigației științifice?

Ing. Valeriu RUSANOVSCI  
director al Institutului de proiectări pentru industria ușoară

Creșterea contribuției la soluționarea sarcinilor construcției socialiste depinde într-o măsură considerabilă de accelerarea procesului de valorificare a rezultatelor cercetării, sublinia tovarășul Nicolae Ceaușescu în raportul prezentat la cel de-al X-lea Congres al Partidului Comunist Român. Un rol important revine, în această privință, organizațiilor de proiectare, care trebuie să asigure operativ transpunerea rezultatelor cercetării în documentații tehnice de fundamentare și execuție a investițiilor.

Pentru a duce la bun sfârșit această sarcină esențială, întreaga activitate de concepție a Institutului nostru a fost orientată spre proiectarea de obiective noi și dezvoltarea capacităților existente cu indicatori tehnico-economici superiori, utilizarea cit mai rațională a fondurilor de investiții și reducerea efortului valutar prin valorificarea cu precizie a rezultatelor cercetării științifice și tehnice proprii. Un exemplu concludent îl constituie valorificarea, superioară a materialelor prime autohtone printr-o finisare complexă, realizată în cadrul întreprinderilor „Dacia” București și „Tirnovă” Medias. Consecințele economice ale noilor tehnologii de folosire și în cadrul institutului precum și prezentarea pentru elaborarea de noi adevizi de mare siguranță și fi intensificată.

Creșterea contribuției la soluționarea sarcinilor construcției socialiste depinde într-o măsură considerabilă de accelerarea procesului de valorificare a rezultatelor cercetării, sublinia tovarășul Nicolae Ceaușescu în raportul prezentat la cel de-al X-lea Congres al Partidului Comunist Român. Un rol important revine, în această privință, organizațiilor de proiectare, care trebuie să asigure operativ transpunerea rezultatelor cercetării în documentații tehnice de fundamentare și execuție a investițiilor.

Pentru a duce la bun sfârșit această sarcină esențială, întreaga activitate de concepție a Institutului nostru a fost orientată spre proiectarea de obiective noi și dezvoltarea capacităților existente cu indicatori tehnico-economici superiori, utilizarea cit mai rațională a fondurilor de investiții și reducerea efortului valutar prin valorificarea cu precizie a rezultatelor cercetării științifice și tehnice proprii. Un exemplu concludent îl constituie valorificarea, superioară a materialelor prime autohtone printr-o finisare complexă, realizată în cadrul întreprinderilor „Dacia” București și „Tirnovă” Medias. Consecințele economice ale noilor tehnologii de folosire și în cadrul institutului precum și prezentarea pentru elaborarea de noi adevizi de mare siguranță și fi intensificată.

Pentru a duce la bun sfârșit această sarcină esențială, întreaga activitate de concepție a Institutului nostru a fost orientată spre proiectarea de obiective noi și dezvoltarea capacităților existente cu indicatori tehnico-economici superiori, utilizarea cit mai rațională a fondurilor de investiții și reducerea efortului valutar prin valorificarea cu precizie a rezultatelor cercetării științifice și tehnice proprii. Un exemplu concludent îl constituie valorificarea, superioară a materialelor prime autohtone printr-o finisare complexă, realizată în cadrul întreprinderilor „Dacia” București și „Tirnovă” Medias. Consecințele economice ale noilor tehnologii de folosire și în cadrul institutului precum și prezentarea pentru elaborarea de noi adevizi de mare siguranță și fi intensificată.

Primire la Consiliul de Miniștri

Prim-vicepreședintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Ilie Verdeț, a primit marți dimineața în vizită protocolară de prezentare pe noul ambasador extraordinar și plenipoten-

țiar al Republicii Democratice Germane la București, Hans Voss. Intrevăderea s-a desfășurat într-o atmosferă caldă, tovarășească.

(Agerpres)

Cronica zilei

Delegația guvernamentală a Republicii Populare Democratice Coreene, condusă de Hong Won Gi, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R.P.D. Coreene, care a participat la deschiderea Tîrgului internațional - București a părăsit marți dimineața Capitala.

La plecare, pe aeroportul Otopeni, delegația a fost salutată de Iosif Banc, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, de reprezentanții ai conducerii unor ministere și instituții centrale economice.

Au fost prezenți Kang İang Săp, ambasadorul R.P.D. Coreene la București, și membri ai ambasadei.

Luni noaptea a părăsit Capitala delegația guvernamentală a Republicii Populare Albanie, condusă de Zene Hamiti, adjunct al ministrului industriei și minelor, care a participat la deschiderea Tîrgului internațional - București.

La plecare, delegația a fost condusă de Radu Botezatu, adjunct al ministrului industriei miniere și geologiei, de funcționari superiori din acest minister.

Au fost prezenți Nikolla Profi, ambasadorul R. P. Albanie la București, și membri ai ambasadei.

Marți dimineața a plecat în India tovarășul Cornel Onescu, ministrul afacerilor interne, care, la invitația ministrului de stat pentru probleme interne al Indiei, Vidya Charan Shukla, va face o vizită în această țară.

La plecare, pe aeroportul Otopeni, erau prezenți adjunctii ai ministrului, membri ai Colegiului M.A.L., generali și ofițeri superiori.

A fost de față S. Than, ambasadorul Indiei la București.

La 20 octombrie au început la București lucrările primei Sesțiuni a Comisiei mixte economice româno-turce.

Delegația turcă în Comisia mixtă, condusă de ambasadorul A. Kural, a fost primită, în aceeași zi, de ministrul comerțului exterior, Cornel Burtică. A fost prezentă delegația română în Comisia mixtă, condusă de Vasile Răuț, adjunct al ministrului comerțului exterior.

Marți după-amiază, ambasadorul Suediei la București, Carl Rappe, a oferit un cotețel cu prilejul părăsirii sale definitive din țara noastră.

Au luat parte Ilie Murgulescu, vicepreședinte al Marii Adunări Naționale, Pompiliu Macovei, președintele Comitetului de Stat pentru Cultură și Artă, Mircea Malița, ministrul învățămîntului, Vasile Gilga, adjunct al ministrului afacerilor externe, reprezentanți ai unor instituții centrale, generali și

ofițeri superiori, oameni de știință, artă și cultură, ziaristi.

Au fost prezenți șefii ai misiunilor diplomatice acreditate la București și alți membri ai corpului diplomatic.

La invitația Consiliului Național al Femeilor, ne-au vizitat țara reprezentantele ale organizațiilor de femei din Angola, Columbia și Nigeria.

Au fost prezenți șefii ai misiunilor diplomatice acreditate la București și alți membri ai corpului diplomatic.

La invitația Camerei de Comerț au sosit în Capitală delegația condusă de Cinkl Jindrich, secretar general al Camerei de Comerț din Praga, delegația condusă de Jean Precheur, președintele Camerei de Comerț și Industrie din Strasbourg, și delegația condusă de C. V. Heissen, director general al firmei „Devetra” (Belgia).

În timpul șederii în țara noastră, o delegație vor vizita Tîrgul internațional - București și vor avea întrevăderi la Camera de Comerț a Republicii Socialiste România.

Președintele Camerei de comerț, industrie, artizanat și agricultură din Roma, dr. Lamberto Bertucci, care ne-a vizitat țara cu prilejul Tîrgului internațional București, a părăsit marți dimineața Capitala, îndreptându-se spre patrie.

În cadrul marilor aniversări culturale recomandate de UNESCO, Consiliul general A.R.L.U.S., Uniunea scriitorilor și Comisia națională română pentru UNESCO au organizat marți seara, la Casa prieteniei româno-sovietice din Capitală, o manifestare consacrată împlinirii a 100 de ani de la nașterea scriitorului rus I. A. Bunin.

Despre viața și opera cunoscutului navelist rus, distins cu premiul Nobel în 1933, a vorbit conf. univ. dr. Tatiana Nicolescu.

A urmat apoi un program de lecturi din opera scriitorului, în interpretarea artiștilor emeriți Cella Dima și Nicolae Brancimir.

La invitația Comitetului Central al Uniunii Tineretului Comunist, marți a sosit în Capitală Chiesa Giulietto, membru al Secretariatului Comitetului Central al Federației Tineretului Comunist Italian (F.C.T.I.), care va face o vizită în țara noastră.

Pe aeroportul internațional București-Otopeni, oaspetele a fost întâmpinat de Traian Ștefănescu, secretar al C.C. al U.T.C.

CU OCAZIA ÎMPĂLĂNIRII A 25 DE ANI DE LA CONFERINȚA NAȚIONALĂ A PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Sesiune de comunicări științifice

Cu ocazia împlinirii a 25 de ani de la Conferința Națională a Partidului Comunist Român, la Muzeul de Istorie a partidului comunist, a mișcării revoluționare și democratice din România a avut loc marți o sesiune de comunicări științifice, organizată de Institutul de studii istorice și social-politice de pe lângă C.C. al P.C.R. și Academia de învățămînt și cercetări științifice „Gheorghe Bădescu” de pe lângă C.C. al P.C.R.

Printre participanții la lucrări se aflau Miron Constantinescu, membru supleant al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., președintele Academiei de științe sociale și politice, Chivu Stoica, președintele Comitetului Central de Revizii, Ion Popescu-Puturi, directorul Institutului de studii istorice și social-politice de pe lângă C.C. al P.C.R., Ilie Rădulescu, șef de secție la C.C. al P.C.R., Ștefan Voicu, rector-șef al revistei „Lupta de Clasă”, vechi militanți ai mișcării muncitorești, cadre didactice din învățămîntul superior de specialitate, cercetători științifici.

După cuvînt de deschidere rostit de acad. Miron Constantinescu, care a evocat semnificația și importanța istorică a Conferinței Naționale a

P.C.R., au fost prezentate în continuare comunicările: „Problemele de bază ale perspectivelor dezvoltării României în dezbaterile Conferinței Naționale” de Ion Popescu-Puturi, „Consolidarea organizațiilor partidului în perioada august 1944 - octombrie 1945”, de Gheorghe Tuțu, „Problemele vieții și muncii de partid în conferințele organizațiilor regionale ale P.C.R. din august 1945”, de dr. Constantin Oltanu, „Conferința Națională a P.C.R. din octombrie 1945, despre primordialitatea industrializării în opera de dezvoltare a economiei naționale” de prof. univ. Ervin Hăuț, „Activitatea ideologică a P.C.R. de la 23 August 1944 pînă la Conferința Națională”, de conf. univ. dr. Ion Serbănescu, „Lupta de idei în jurul dezvoltării economiei românești 1944-1947”, de dr. Gheorghe Surpat, „Problema unității politice, ideologice și organizatorice a clasei muncitoare în dezbaterile Conferinței Naționale”, de conf. univ. Aron Petric, „Sistemul de alianțe politice sub conducerea P.C.R. în dezbaterile Conferinței Naționale”, de dr. Aurel Petri, și „Statutul P.C.R. adoptat la Conferința Națională”, de Paul Rădovan.

(Agerpres)

Încheierea lucrărilor Comisiei de colaborare tehnico-științifică dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză

Marți seara s-a încheiat, la București, lucrările sesiunii a XIII-a a Comisiei de colaborare tehnico-științifică dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză.

În baza protocolului încheiat, părțile își vor transmite reciproc documentații tehnice și vor delega specialiști pentru a lua cunoștință de realizările tehnico-științifice în cele două țări, în special în domeniile industriei construcțiilor de mașini, industriei chimice și petrochimice, industriei petroliere, metalurgiei, agriculturii, industriei ușoare și alimentare.

În perioada lucrărilor sesiunii, delegația chineză a vizitat unele întreprinderi industriale, institute de

ceretări și proiectări, unități agricole și alte obiective.

Lucrările sesiunii s-au desfășurat într-o atmosferă de prietenie și înțelegere reciprocă.

Protocolul încheiat cu acest prilej a fost semnat de președinții celor două părți în comisie, Gheorghe Bădescu, din partea română, și Sun Siao Fun, din partea chineză.

La semnarea au fost prezenți Mihail Florescu și Ion Crăciun, miniștri, Grigore Bărgăoanu, vicepreședinte al Comisiei guvernamentale de colaborare și cooperare economică și tehnică, precum și membrii celor două delegații.

Au fost de față Clan Hai-fun, ambasadorul R.P. Chineze la București, și membri ai ambasadelor.

Plecarea delegației de activiști ai P.C. din Cehoslovacia

Marți după-amiază a părăsit Capitala, îndreptându-se spre patrie, delegația de activiști ai P.C. din Cehoslovacia, condusă de Karel Skala, șef de secție la C.C. al P.C.C., care, la invitația C.C. al P.C.R., a făcut o vizită de schimb de experiență în țara noastră.

În timpul șederii în România, delegația a avut convorbiri la C.C. al P.C.R., Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini, la Comiteele

judetene Argeș și Brașov și la Comitetul municipal Sibiu al P.C.R. a vizitat obiective economice și social-culturale din Capitală și din județele Argeș, Sibiu și Brașov.

La plecare, pe aeroportul Otopeni, delegația a fost condusă de Ion St. Ion, vicepreședinte al Consiliului Economic, de activiști de partid.

Au fost de față membri ai ambasadelor R. P. Polone la București.

(Agerpres)

Sosirea unei delegații de activiști ai P. M. U. P.

Marți seara a sosit în Capitală o delegație de activiști ai Partidului Muncitoresc Unit Polonez, condusă de Edward Karelus, adjunct de șef de secție la C.C. al P.M.U.P., care, la invitația C.C. al P.C.R., face o vizită în schimb de experiență în țara noastră.

La sosire, pe aeroportul Otopeni, delegația a fost întâmpinată de Ion St. Ion, vicepreședinte al Consiliului Economic, Nicolae Ionescu, adjunct de șef de secție la C.C. al P.C.R., de activiști de partid.

Au fost de față membri ai Ambasadelor R. P. Polone la București.

(Agerpres)

Vizita președintelui Camerei deputaților din Luxemburg

Președintele Camerei deputaților din Luxemburg, Pierre Greigore, care se află în țara noastră, a sosit marți la Brașov. În cursul dimineții, oaspetele a vizitat principalele sectoare ale Uzinei de tractoare.

În aceeași zi, domnul Pierre Greigore a avut o întrevădere cu Constantin Cîrîmă, președintele Consiliului popular județean Brașov. Cu acest prilej, oaspetele s-a interesat de activitatea edilitar-gospodărească și de perspectivele de dezvoltare a orașelor și satelor din județul Brașov în perioada viitorului plan cincinal.

În vizita pe care o face prin țară, Pierre Greigore este însoțit de Mircea Rebreanu, deputat în Marea Adunare Națională.

(Agerpres)

La Combinatul pentru creșterea păsărilor - Galați A intrat în funcțiune prima fermă

Prima fermă a marelui Combinat integrat pentru creșterea păsărilor de carne, aflat în construcție la Galați, a fost pusă în funcțiune cu 45 de zile înainte de termenul prevăzut în planul de stat. Devansarea pusei în funcțiune a acestui obiectiv creează posibilitatea ca în cursul primului an al viitorului cincinal să se realizeze aci 6,6 milioane ouă, 5,4 milioane pul de ou și 2.000 tone carne de pasăre.

Într-o telegramă adresată Comitetului Central al Partidului Comunist Român, TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU se spune: Multumind conducerii partidului, dumneavoastră personal, stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu, pentru spiritul neprecupețit acordat în soluționarea unor probleme importante legate de construcția acestui modern obiectiv, Biroul Comitetului județean Galați al P.C.R. în numele tuturor constructorilor și lucrătorilor din I.A.S., vă asigură că vor munci în continuare cu toată dăruirea și hărnicia, vor depune toate eforturile pentru realizarea înalte de vreme a tuturor celorlalte ferme care vor completa combinatul convins prin aceasta că își aduc contribuția la împlinirea programelor de dezvoltare a agriculturii noastre naționale elaborate de partid.

O NOUĂ FORMULĂ PENTRU DESFĂȘURAREA CONCURSURILOR PRONOEXPRES

Începînd din luna octombrie a.c., toate concursurile obișnuite PRONOEXPRES se vor desfășura după o nouă formulă care sporește șansele de câștig ale participanților. Se vor efectua două concursuri pe săptămână: unul va avea în vedere doar următoarele 6 numere din 45 și, în continuare, alte 5 numere diferite din cele 39 rămase, participanții putînd obține în acest fel premii cu numere câștigătoare rezultate din ambele extrageri.

Fiecare concurs săptămînal PRONOEXPRES oferă posibilitatea obținerii unor premii în autoturisme sau bani.

Începînd din luna octombrie a.c., toate concursurile obișnuite PRONOEXPRES se vor desfășura după o nouă formulă care sporește șansele de câștig ale participanților. Se vor efectua două concursuri pe săptămână: unul va avea în vedere doar următoarele 6 numere din 45 și, în continuare, alte 5 numere diferite din cele 39 rămase, participanții putînd obține în acest fel premii cu numere câștigătoare rezultate din ambele extrageri.

Fiecare concurs săptămînal PRONOEXPRES oferă posibilitatea obținerii unor premii în autoturisme sau bani.

SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT Astăzi, în competițiile europene de fotbal

ECHPEE ROMĂNEȘTI, PE TREI FRONTURI

U.T.A. la Belgrad. - Echipa arădănească susține astăzi după-amiază în capitala Iugoslaviei primul său meci din turnul II al „Cupa campionilor europeni”. Partenera sa de joc este, după cum se știe, Steaua roșie. Din lotul care a făcut deplasarea pentru această partidă lipsește Bîrău, încă bolnav. După cum ne-a comunicat corespondentul nostru din Arad, lotul campionilor noștri este format din următorii 15 jucători: Gornea, Callin, Lereter, Pojoni, Broșovschi, Axente, Petescu, Domide, Sima, Dembrovschi, Dumitrescu, Dumbrău, Schiopu, Schepp, Bătrina. Antrenorul N. Dumitrescu, prezent duminică, în calitate de observator, la meciul de campionat al viitorilor adversari (cu Borșa Banja Lujka), a condus ieri un antrenament al echipei sale, dar nu s-a fixat încă definitiv asupra „unsprezecelii” pentru meciul de astăzi.

Dinamo la Liverpool. - Lotul actualilor lideri al campionatului nostru cuprinde, pentru acest meci, din „Cupa orașelor tirguri”, cu F. C. Liverpool, următorii jucători:

Constantinescu și Andrei - portari; Cheran, Stoenescu, Dinu, Delceanu și Petre Nicolae - fundași; Sălceanu, Radu Nuweiller, Moldovan, Lucescu, Doru Popescu, Dumitrescu, Nuțu, Mustăța și Haidu - înaintași. Pentru abordarea acestui foarte dificil meci, antrenorul Nicușor care în vedere, în principal, pe cei 11 care au reușit simbăta „egalul” cu F. C. Argeș.

Steaua la Eindhoven. - Fotbaliștii bucureșteni, participanți la „Cupa cupelor”, au luat contact cu echipa olandeză P.S.V. din localitate prin intermediul antrenorului St. Covaci, care a vizionat meciul de duminică al P.S.V.-ului cu N.A.C. Breda. Antrenorul stelist și-a împărtășit impresiile elevilor săi, imediat ce aceștia au sosit luni seara la Eindhoven. De reținut, între altele, este forma senzațională pe care a demonstrat-o în meciul cu Breda, în care el însuși a marcat două goluri. În meciul de duminică, Steaua va avea în față o echipă puternică, antrenată de un antrenor de renume, care a apărut și un penaliti. Avînd o foarte bună condiție fizică, fotbaliștii din Eindhoven sînt capabili să se aplece sau să atace cu efectiv supra numeric.

Lotul actualilor lideri al campionatului nostru cuprinde, pentru acest meci, din „Cupa orașelor tirguri”, cu F. C. Liverpool, următorii jucători:

Epilog la „rezultate... în ofsaid”

Colegiul central de arbitri al F.R.F. a discutat ieri arbitrajele prestate la meciurile Steaua-Politehnica Iași (de simbăta) și Rapid-Universitatea Craiova (de duminică) - ambele care, așa cum s-a apreciat și în presă, au viciat rezultatele finale. Considerînd că, într-adevăr, golul egalizator al lui Tătaru (Steaua) s-a marcat dintr-o poziție clară de ofsaid, nesancționată în meciul de ieri, a hotărît suspendarea pe trei luni a arbitrilor de centru N. Cursaru și pe șase luni a arbitrilor de tușă V.

Neașcu. Rezultatul celui de-al doilea meci amintit mai sus - a consensnat colegiul de arbitri - nu a fost influențat de conducătorul de joc; după opinia membrilor colegiului și ai unor membri ai conducerii federației, Angelescu (Rapid) nu era în ofsaid la marcarea golului (n.n. - în acest caz, însă, de părerea observatorului federal nu s-a mai făcut seamă).

Campionatele mondiale de tir

ECHIPA ROMÂNIEI, PE LOCUL DOI LA ARMA LIBERĂ CALIBRU REDUS (60 F. CULCAT)

PHOENIX 20 (Agerpres). - La Phoenix (S.U.A.) au continuat campionatul mondial de tir. În probele de armă liberă calibrul redus 60 f. (culcat) victoria a revenit înțaișului Manfred Fless (Republica Sudafricană) cu 598 puncte. Klaus Zahring (R. F. Germania) a ocupat locul doi cu 597 puncte, iar reprezentantul nostru, Gheorghe Vasilescu (România) s-a clasat pe locul 6 cu 595 puncte. Pe echipe a câștigat Italia cu 2.368 puncte. Medalia de bronz a fost acordată echipei României - 2.367 puncte, iar cea de bronz formației Iugoslaviei - 2.366 puncte.

Proba feminină de armă standard 60 focuri (culcat) s-a încheiat cu succesul Iugoslaviei D. Perovic. Ea a realizat 592 puncte. Ann de Vos (Republica Sudafricană) - 591 puncte și Margaret Gustafsson (Suedia) - 590 puncte au ocupat locurile următoare, Iugoslavia a ocupat primul loc pe echipe cu 1.759 puncte, fiind urmată în clasament de R. F. a Germaniei (1.758 puncte) și S.U.A. (1.753 puncte).

PHOENIX 20 (Agerpres). - La Phoenix (S.U.A.) au continuat campionatul mondial de tir. În probele de armă liberă calibrul redus 60 f. (culcat) victoria a revenit înțaișului Manfred Fless (Republica Sudafricană) cu 598 puncte. Klaus Zahring (R. F. Germania) a ocupat locul doi cu 597 puncte, iar reprezentantul nostru, Gheorghe Vasilescu (România) s-a clasat pe locul 6 cu 595 puncte. Pe echipe a câștigat Italia cu 2.368 puncte. Medalia de bronz a fost acordată echipei României - 2.367 puncte, iar cea de bronz formației Iugoslaviei - 2.366 puncte.

Echipa noastră de rugbi pentru meciul cu Italia

Reprezentativa de rugbi a țării noastre susține duminică la Rovigo un meci internațional de mare interes, cu selecționata Italiei, continent pentru „Cupa Națiunilor”. În urma celorva probe de verificare, echipa de bază s-a conturat. Ieri, selecționabilii au încheiat pregătirile, jucînd pe Stadionul Tineretului o partidă de antrenament cu formația Sportul Studențesc. Antrenorul lotului, Al. Teofilovici, F. C. Comănăștii, a declarat că, în vederea următorului meci, Dînu (Știința Petroșani), Iorgulescu (Dinamo), Băcută (Dinamo) - Șerban (Steaua), Tuțianu (Dinamo) - Pop (Grivița roșie), Iftimie (Dinamo), Răscanu (Universitatea Timișoara) - Mateescu (Steaua), Gluglic (Steaua), Dragomirescu (Dinamo), Nica (Dinamo), Sucu (Universitatea Timișoara), Brașu (Dinamo) și Șerban (Steaua) în lot se mai află: Nicolescu (Dinamo), A-tanasius (Grivița roșie), Marinescu (Știința Petroșani). După cum ne-a spus secretarul general al F.R.R., I. Isvoranu, la Rovigo pe postul de mijlocăsa la deschidere ar urma să joace Valeriu Irimescu, legitimat actualmente la formația franceză P.U.C.-Paris.

IERI ÎN CAPITALĂ

● POLO PE APĂ În ziua a doua a turneului final al campionatului republican de polo pe apă, care se desfășoară în bazinul Floreasca, Dinamo a învins pe Rapid cu scorul de 5-4 (1-0, 1-1,

2-3, 1-0). Steaua a dispus cu 6-4, (1-0, 3-1, 2-1, 0-2) de Voinea Cluj.

● HOCHEI PE GHEAȚĂ. La patinoarul acoperit „23 August” au continuat întrecerile campionatului național de hochei pe gheață. Echipa Steaua București a dispus cu scorul de 11-1 de formația Avîntul Gheorgheni. Într-un alt joc, I.P.G.G. București a învins cu 5-3 formația Agronomia Cluj.

În citeva rînduri

FOTBAL. FEMININ. La Ciudad de Mexico s-a disputat meciul internațional feminin de fotbal dintre echipele Mexicului și Italiei. Jucătoarele mexicane au obținut victoria cu scorul de 2-0 (2-0). În ciuda golurilor primite, Seghetti a apărut excepțional pe poarta Italiei, fiind cea mai bună jucătoare de pe teren. Rîndul ei, Ramirez, care a apărut buturile echipei mexicane, a jucat remarcabil. Cele două echipe s-au înfruntat prima oară anul trecut în Iulia la Roma, unde echipa italiană a terminat învingătoare cu 2-1.

TENIS. A luat sfîrșit turneul internațional de tenis de la Phoenix (Arizona). În finala probei de dublu masculin, perechea australiană Ray Ruffels-Dick Crealy a învins cu scorul de 7-6, 6-3 perechea Charles Pasch (Porto-Rico)-Jan Kodes (Cehoslovacia).

CIGLISM. Competiția ciclism internațională desfășurată pe circuitul de la Scorza (Italia) a revenit rutenilor italian Marino Basso, care a parcurs 108 km în 2h30'. Suedezul Thomas Peterson s-a clasat pe locul doi, urmat de Gianni Motta (Italia) și Eddy Merckx (Belgia).

BOX. Campionul european de box la categoria ușoară francezul René Roque, și-a făcut o reîntrărire victorioasă cu prilejul gamei de la Villeurbanne. El i-a învins la puncte după 10 reprize pe brazilianul Joao dos Santos.

FOTBAL. - În campionatul internațional de fotbal s-a disputat noi întâlniri. Iată rezultatele înregistrate: Moscova - Torpedo Kutaisi 0-0; Nefteanik Baku - Zaria Voroslovgrad 1-0; S.K.A. Rostov - Dinamo - Saliter Donek 0-1; Dinamo Minsk - T.S.K.A. 0-0; Ararat Erevan - Dinamo Moscova 0-1. În clasament conduce Dinamo Moscova cu 39 puncte, urmată de T.S.K.A. (37 p.) și Spartak Moscova (37 p.).

Manifestări consacrate aniversării grevei generale din octombrie 1920

La Casa de cultură a studenților din Cluj a avut loc luni după-amiază o adunare consacrată aniversării grevei generale a muncitorilor din 1920. Despre semnificația acestui important eveniment din istoria mișcării muncitorești din România a vorbit Vasile Vilsocean, președintele Consiliului municipal al sindicatelor Cluj. Au participat reprezentanți ai organelor locale de partid, vechi militanți ai mișcării muncitorești, cadre didactice și studenți, numeroși oameni ai muncii din întreprinderile și instituțiile municipale.

Cu prilejul împlinirii a cinci decenii de la greva generală a muncitorilor din România, marți după-amiază, la Casa de cultură a municipiului Oradea, a avut loc o adunare publică. A vorbit prof. Vlad Spăniol, lector al cabinetului județean de partid.

Comitetul municipal Ploiești al P.C.R. a organizat luni, la Teatrul de Stat, o adunare publică consacrată împlinirii a 50 de ani de la greva generală din octombrie. La adunare au participat muncitori petrolisti, cerferiști, textiliști și alți oameni ai muncii. Despre însemnătatea acestui eveniment a vorbit Gheorghe Alecu, prim-secretar al comitetului municipal de partid.

Asemenia adunări au fost organizate și la Suplacul de Barcău, Volvozi, Suncius, Dobrești, orașul dr. Petru Groza și în alte localități din județul Bihor.

La adunarea organizată marți, la Casa de cultură a sindicatelor din Galați, cu prilejul împlinirii a 50 de ani de la greva generală din România, au luat parte muncitori și cadre de conducere din întreprinderile și unitățile economice din municipiul Galați, activiști ai organelor locale de partid și de stat, pensionari, intelectuali și studenți.

Despre însemnătatea politică a acestui eveniment a vorbit Paraschiv Benescu, președintele consiliului județean al sindicatelor.

La fabricile „Partizanul”, „Letea” și „Proletarul” din Bacău au fost organizate conferințe dedicate grevei generale din octombrie 1920. În cadrul evenimentelor în general tradițiile mișcării muncitorești, glorioasele lupte duse de clasa muncitoare sub conducerea partidului, mărețele realizări dobîndite de poporul român pe drumul construcției socialiste.

Adunări similare au avut loc la Fabrica de țigăre și la Casa de cultură a studenților din Iași, iar la Casa Armatei, la Uzina mecanică Nicolina și Uzina mecanică din Pașcani au fost organizate simpoziioane.

vremea

Ieri în țară: Vremea a continuat să se încheie ușor în toate regiunile. Cerul a fost mult mai senin în jumătatea de nord a țării și mai mult noros în sud, unde în cursul dimineții ceața a persistat local, iar în sudul Dobrogei a plouat slab. În cursul după-amiezii cerul s-a deșășat și în partea de sud, cu excepția Olteniei unde s-a menținut acoperit. Vîntul a suflat moderat cu intensități în Banat din sectorul sudic. Temperatura aerului la ora 14 era cuprinsă între 7 grade la Craiova,

Biclea, Roșiori de Vede și la grade la Lugoj și Gurahont, în București: Vremea s-a încheiat. Cerul a fost schimbător în prima parte a zilei, însemnîndu-se după-amiază. Temperatura maximă a fost de 14 grade.

Temperaturi probabile pentru zilele de 22, 23 și 24 octombrie. În țară: Vremea va fi în general umedă și se va răci începînd din nord-vestul țării. Cerul va fi mai mult acoperit. Vor cădea precipitații care în regiunea de munte și în nordul țării vor avea și caracter de lapoviță și ninsoare. Vîntul va prezenta intensități din sectorul nordic. Temperaturile minime vor fi cuprinse între minus 4 și minus 6 grade, iar maximele între 5 și 13 grade. În București: Vremea va fi moderat acoperit în general, cu cerul mai mult acoperit. Temporar se vor semnala precipitații. Vînt potrivit. Temperatura în scădere.

(Urmare din pag. 1)

tegral îndeplinit. Referindu-mă strict la fontă, precizez că s-a înlocuit, cu multe luni în urmă, un program de lichidare a restanțelor, iar rezultatele obținute pînă acum confirmă că „sistem în grafic”, cum se spune. Pentru aceasta am aplicat și întreprindem în continuare o serie de măsuri privind asigurarea cu materii prime - minereu și coacș - intensificarea funcțiilor furnalelor, prin creșterea indicilor de utilizare a lor. Concret, e vorba de ridicarea temperaturii aerului suflat în furnale, de ridicarea presiunii în aceste instalații, de reducerea timpului de opriri accidentale și a perioadelor de mers redus a furnalelor etc.

Țin să precizez că transparența riguroasă în viața a acestor măsuri este urmărirea îndeaproape de factori de răspundere din conducerea ministerului, acceția deplasîndu-se la fiecare combinat și uzină siderurgică „cu probleme”, intervenind ori de cîte ori este necesar.

Rep.: Desi pînă la sfîrșitul anului nu mai rămăsese două luni și ceva, se pare, totuși, că aplicarea măsurilor de care ați amintit nu cunoaște intensitatea necesară. Ne referim la faptul că în primele 15 zile ale lunii octombrie, la restanța consemnată la fontă la sfîrșitul lunii septembrie s-a mai adăugat o nerealizare de 2300 tone. Am mult, în aceste zile nu am putut rămiere în urmă - 6 069 tone - și la producția de laminat pînă, cum explicați aceste neîndepliniri?

Ing. I. Chesă: Într-adevăr, în prima jumătate a lunii octombrie, pînă la fontă și la laminat finite nu a fost îndeplinit. Restanțele la fontă ca și la laminat finite se localizează în exclusivitate la Combinatul siderurgic din Galați. Aici s-a înregistrat un ritm necorespunzător al producției fabricii de aglomerare a minereului, care în această perioadă a realizat 3 379 tone de aglomerat. Cit privește restanța din aceste 15

# viața internațională

## ORIENTUL APROPIAT

### Pozițiile R.A.U. și Israelului cu privire la prelungirea perioadei de încetare a focului

CAIRO. În cadrul unui discurs rostit în fața comandanților și ofițierilor superiori ai armatei, întruniți la statul major general, președintele R.A.U., Anwar Sadat, a menționat că o prelungire a încetării focului în zona Canalului de Suez pentru încă 90 de zile ar putea avea loc numai cu condiția ca Israelul să participe efectiv la negocierile sub egida lui Gunnar Jarring. După cum se știe, actuala perioadă de încetare a focului, care a fost stabilită pentru 90 de zile, se încheie la 5 noiembrie a.c. R.A.U., a declarat Anwar Sadat, nu va accepta decât o singură dată prelungirea acordului de încetare a focului.

TEL AVIV. Israelul este gata să accepte prelungirea perioadei de încetare a focului în zona Canalului de Suez, dar consideră că respectarea reciprocă a acordului de încetare a focului, în toți termenii săi, este esențială pentru reluarea negocierilor sub auspiciile lui Gunnar Jarring.

## MAHMUD FAWZI A FOST DESEMNAT PRIM-MINISTRU AL R.A.U.

CAIRO 20 (Agerpres) — Comitetul Central al Uniunii Socialiste Arabe a aprobat marți numirea lui Mahmud Fawzi, consilier pentru problemele externe al fostului președinte Nasser, în funcția de președinte al Consiliului de Miniștri al R.A.U. Propunerea privind numirea lui Fawzi în această funcție a fost prezentată de președintele Republicii Arabe Unite, Anwar Sadat.



Luptători ai Uniunii poporului african „zimbabwe” (Z.A.P.U.) din Rhodesia în timpul unor exerciții de pregătire militară

Deschis recent, într-o zi cu soare torid, în mijlocul unei vegetații luxuriante specifice zonei subtropicale — cu palmieri, bambuși, bananieri și platani oglinzindu-se în apele limpede ale Fluviului Penelor, Tîrgul de toamnă de la Canton a ajuns la cea de-a 28-a ediție. El a devenit astfel nu numai o tradiție, ci și o prezentă marcantă în sfera relațiilor comerciale internaționale. Cu acest prilej, Cantonul găzduiește un șir de delegații economice și comerciale din diferite țări, printre care și o delegație română, condusă de Ion Avram, ministru industriei construcțiilor de mașini.

Ținute de poporul român, sub conducerea partidului său comunist, în frunte cu tovarășul Nicolae Ceaușescu. Cu prilejul convorbirii avute, to-

— că în timp ce o delegație română vizitează Tîrgul nostru, o delegație comercială a Chinei, condusă de Lai Tzi-fa, ministrul industriei materialelor de construcții, vizitează Tîrgul Internațional de la București, avînd posibilitatea să cunoască marile realizări ob-

## Tovarășul Wladyslaw Gomulka l-a primit pe ambasadorul României

VARSOVIA 20 — Corespondentul Agerpres T. Dumitrescu transmite: Marți, primul secretar al C.C. al Partidului Muncitoresc Unit Polonez, Wladyslaw Gomulka, l-a primit pe ambasadorul Republicii Socialiste România în Polonia, Tiberiu Petrescu. Cu acest prilej a avut loc o discuție prietenească.

## CANADA

### Eforturi pentru salvarea diplomatului britanic răpit

MONTREAL 20 (Agerpres) — Guvernul provincial canadian Quebec a reafirmat luni seara permisiunea de a-și lăsa pe autorii recentelor răpiri să părăsească nestingherii Canada în schimbul eliberării atașatului comercial britanic James Cross. Guvernul federal a confirmat, la rândul său, la Ottawa respectarea acestei oferte a guvernului provincial Quebec.

Măsurile de securitate luate la Montreal și în împrejurimile acestei metropole au depășit luni, după cum transmite agenția France Presse, toate situațiile similare cunoscute în istoria Canadei. Poliția a baricadat principalele artere de circulație și intrările în oraș și a instituit posturi de control pe fluviul St. Laurent. Au fost, de asemenea, întărite posturile de control de la frontierele cu cele-

## O cuvîntare a președintelui P. C. German

BONN 20 (Agerpres) — Luînd cuvîntul în cadrul ședinței conducerii federale a P.C. German, președintele partidului, K. Bachmann, a arătat, între altele, că forțele de dreapta din R.F. a Germaniei și-au intensificat în ultimul timp atacurile îndreptate în direcția răsturnării actualului guvern. Președintele P.C. German a chemat oamenii muncii de la orașe și sate, sindicatele, toți democrații să se pronunțe pentru o politică consecventă de pace, să creze un front comun împotriva respingerii ofensivelor forțelor reacționare.

El a subliniat că sarcina primordială constă în a se obține ratificarea de urgență a Tratatului dintre U.R.S.S. și R.F.G. Aceasta, a arătat el, va sluji drept nou stimulent pentru forțele care se pronunță pentru coexistența pașnică și înțelegerea reciprocă cu țările socialiste.

## Tîrgul de toamnă de la Canton

ținute de poporul român, sub conducerea partidului său comunist, în frunte cu tovarășul Nicolae Ceaușescu. Cu prilejul convorbirii avute, to-

— că în timp ce o delegație română vizitează Tîrgul nostru, o delegație comercială a Chinei, condusă de Lai Tzi-fa, ministrul industriei materialelor de construcții, vizitează Tîrgul Internațional de la București, avînd posibilitatea să cunoască marile realizări ob-

## Întîlnirea delegației P. C. R. cu reprezentanții ai conducerii P. C. din Danemarca

COPENHAGA 20 (Agerpres) — Delegația Partidului Comunist Român, condusă de tovarășul Vasile Patîlîneț, membru supleant al Comitetului Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., aflată în vizită în Danemarca, s-a întîlnit în cursul zilei de marți cu reprezentanții ai conducerii Partidului Comunist din Danemarca.

Din partea P.C. din Danemarca au participat tovarășii: Ib Noorlund, Președintele Comitetului Central, P. C. din Danemarca, și Villy Fuglsang, membri ai Biroului Politic, Bodil Emanuel și Aksel Spotog, membri ai

## MANIFESTĂRI PRILEJUITE DE ANIVERSAREA ZILEI FORȚELOR ARMATE ALE ROMÂNIEI

La Varșovia, transmite corespondentul Agerpres, Dumitrescu, colonelul Nicolae Mandache, atașat militar, a avut întîlniri cu ofițeri și militari în termen polonezi din voievodatul Varșovia. Cu acest prilej a fost prezentată o conferință despre forțele armate române și participarea lor la războiul antihitlerist, succesele obținute de poporul român în opera de construire a socialismului și prezența acestor armate pe arena internațională. Au fost proiectate filme documentare românești.

## agențiile de presă transmit:

**Guvernele R. P. Chineze și Guineei Ecuatoriale au hotărît să stabilească relații diplomatice** la nivel de ambasadă. Guineea Ecuatorială recunoaște guvernul Republicii Populare Chineze ca singurul guvern legal care reprezintă interesele întregului popor chinez. Acordul intervenit între cele două guverne, subliniază agenția citată, se bazează pe principiile respectului mutual al suveranității și integrității teritoriale, neagresiunii, neamestecului în treburile interne și ale coexistenței pașnice.

**La Moscova a avut loc o întrevvedere între premierul sovietic, Alexei Kosighin și primul ministru al Indiei, Indira Gandhi, care a făcut o escală în capitala U.R.S.S. în drum spre New York.** După cum relatează agenția T.A.S.S., în cursul întrevederii au fost examinate probleme legate de relații dintre cele două țări, precum și unele aspecte ale situației internaționale.

**Consătuirea reprezentanților sindicatelor miniere din unele țări socialiste,** care dezbate probleme actuale ale revoluției industriale și sarcinile ce revin sindicatelor, a început marți la Budapesta. Din țările noastre participă o delegație condusă de Petre Furiș, președintele Comitetului Uniunii sindicaterilor din întreprinderile industriale miniere, energiei electrice și geologice.

**La „Academia di Romania” din Roma a avut loc o seară muzicală consacrată celui de-al V-lea Festival Internațional „George Enescu”. Cu acest prilej, Virgilio Mortari, vicepreședintele al Academiei Naționale „Santa Cecilia”, a vorbit despre semnificația și însemnătatea acestei manifestări prestigioase și a relevat dezvoltarea legăturilor dintre muzicienii români și italieni.**

**Voluntul schimburilor comerciale dintre R. P. Polonă și R. D. Germană** în perioada 1971-1975 va crește cu aproximativ 55 la sută față de precedentul cincinal și se va cifra la 15,7 miliarde zloti valută. Aceasta este una dintre prevederile protocolului semnat la Varșovia la încheierea tratativelor pentru coordonarea planurilor economice naționale ale celor două țări. De asemenea, părțile au căzut de acord să adîncească în continuare colaborarea economică și tehnico-științifică în domeniile construcției de mașini, industriei electronice, electrotehnice și chimice.

**Luni a început la sediul Organizației Naționale Unite** o masă rotundă a redactorilor-șefi ai unor organe de presă din mai multe țări ale lumii. Vorbind în fața participanților, secretarul general al O.N.U., U Thant, a subliniat importanța presei în viața societății moderne.

**„Cosmos-373”** La 20 octombrie, în Uniunea Sovietică a fost lansat satelitul artificial al Pămîntului „Cosmos-373”, în vederea explorării spațiului cosmic în conformitate cu programul anunțat de agenția T.A.S.S. Aparatul de bordul satelitelui funcționează normal.

**La Geneva au început lucrările conferinței reprezentanților** unei grup de 34 de state în curs de dezvoltare, care vor dezbate posibilitățile de intensificare a schimburilor de mărfuri dintre ele. Conferința, care este convocată de către organizația G.A.T.T., va dura aproximativ două luni.

## MOSCOVA

### ȘEDINȚA COMITETULUI EXECUTIV AL C. A. E. R.

MOSCOVA 20. — Corespondentul Agerpres Laurentiu Duță transmite: La Moscova au început lucrările celui de-a 49-a ședință a Comitetului executiv al Consiliului de Ajutor Economic Reciproc, la care participă: L. Avramov, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R. P. Bulgaria, F. Hamouz, vicepreședinte al guvernului R. S. Cehoslovace, G. Weiss, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R. D. Germane, D. Gombojav, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R. P. Mongolei, P. Jarczyk, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R. P. Polone, Gh. Rădulescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, A. Apro, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R. P. Ungare, și M. A. Lesceiko, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.

## VIZITA PREȘEDINTELUI I. B. TITO ÎN OLANDA

Interviu acordat televiziunii olandeze

HAGA 20 (Agerpres) — Președintele R. S. F. Iugoslavia, Iosip Broz Tito, a sosit marți la Haga pentru o

vizită oficială de 4 zile în Olanda. La sosire, oaspetele iugoslav a fost întâmpinat de regina Iuliana a Olandei.

În legătură cu vizita sa în Olanda, președintele Iugoslav, Iosip Broz Tito, a acordat un interviu televiziunii olandeze, în care s-a referit și la unele probleme internaționale. Președintele iugoslav a exprimat, între altele, opinia că situația actuală din Europa este ceva mai bună decît în urmă cu cîțiva ani și că există multe elemente care confirmă o asemenea îmbunătățire. În acest sens, președintele Tito a amintit tratatul dintre Uniunea Sovietică și R. F. a Germaniei, precum și curentul de opinie tot mai favorabil întreprinderilor unor acțiuni menite să transforme Europa într-un bastion al păcii. Dar toate acestea, a spus el, reprezintă încă puțin. Dificultățile din Europa

nu au fost înlăturate încă. Continuă cursa înarmărilor, în Europa există două blocuri, ceea ce reprezintă un pericol permanent. Propunerea țărilor socialiste de a se organiza o conferință în problemele securității reprezintă un lucru util și bun — a arătat președintele Tito, subliniind, totodată, că „este vorba, în același timp, de un proces care cere multe pregătiri și diminuarea aceluiașor egosim manifestat de unele țări din Europa. Mă gândesc, de exemplu, la îngrădirile ce se pun în calea dezvoltării relațiilor economice din Europa. Toate acestea trebuie înlăturate treptat. Este deosebit de important să se pună capăt cursei înarmărilor”. În acest context — a adăugat el — trebuie să depunem eforturi pentru ca relațiile dintre Est și Vest, care s-au îmbunătățit într-o oarecare măsură în momentul de față, să fie din ce în ce mai bune. „Europa este mică; ea reprezintă un întreg în care oamenii sînt strîns legați, țările sînt foarte apropiate una de alta. Tocmai de aceea trebuie depășite diversele probleme litigioase din relațiile bilaterale. Este vorba în principal de probleme neimportante și de aceea ele pot fi înlăturate” — a spus președintele Tito în încheiere.

## Convocarea unei conferințe europene ar sluji cauzei păcii mondiale

O declarație a președintelui Makarios

PRAGA 20 (Agerpres) — Convocarea unei conferințe europene asupra problemelor securității ar contribui într-o manieră considerabilă la pacea mondială — sînt strîns legați, țările sînt foarte apropiate una de alta. Tocmai de aceea trebuie depășite diversele probleme litigioase din relațiile bilaterale. Este vorba în principal de probleme neimportante și de aceea ele pot fi înlăturate” — a spus președintele Tito în încheiere.

## Vaccin împotriva cancerului?

Profesorul Motohori Fujitara de la Universitatea din Kyoto a comunicat că a descoperit un vaccin anticanceros care coboară din primul grup și s-a administrat din septe în șapte zile cîte un mililitru de vaccin și apoi i s-au transplănat cîte 100.000 de celule de tumoare Ehrlich Ascita. Cobaiilor din al doilea grup li s-au transplănat aceleași celule can-



Austria. Circulația a devenit dificilă prin pasul Timplersjoch din Tirol în urma ninsorilor abundente din Alpi